

**Semillas del hablar: Estrategias para el desarrollo del lenguaje en niños de 4 a 5 años en la
comunidad Predio El Verde**

Sonia Felisa Canticus García

Leybi Anabelle Montenegro Hurtado

Segundo Ernesto Pai Nastacuas

Asesora

Adriana Elizabeth Solarte

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Pedagogía Infantil

2025

Dedicatoria

A Dios Todopoderoso, quien me ha prestado su talento para seguir con mis estudios, a mis padres que nunca dejan de creer en mí, a mi esposo por su apoyo incondicional, a mis hijos, quienes motivan mi deseo de seguir adelante; a mi abuelita, por brindarme sus sabios consejos; a mis hermanos, por su apoyo, y a la IETABA, por brindarme espacio para realizar mis prácticas.

Leybi Montenegro

En primer lugar, dedico este trabajo a Dios, pues gracias a Él estoy logrando mi carrera como licenciada en Pedagogía Infantil, a mis padres porque ellos siempre estuvieron brindándome su apoyo, sus consejos para hacer mejor persona, a mis hermanos por sus palabras, a mi hijo Matías, quien ha sido mi mayor motivación para nunca rendirme en mi carrera y seguir adelante.

Sonia Canticus

Dedico este trabajo a la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD, por darme la oportunidad de continuar mi formación académica, también lo dedico a la comunidad Awá, por los procesos organizativos que han promovido junto a los líderes de los diferentes resguardos indígenas del pueblo Awá, fortaleciendo la formación de cada joven. También dedico este trabajo especialmente a mis padres, por su gran apoyo, sacrificio y esfuerzo para sacarme adelante en mis estudios.

Segundo Ernesto Pai

Agradecimientos

Agradezco a Dios por la vida, la salud y, sobre todo, por la naturaleza, que nos permite vivir en armonía, también extendiendo mi gratitud a la Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD por haber llegado al territorio Awá, así como a mis compañeros de proyecto, quienes, a pesar de las múltiples dificultades, siempre estuvieron comprometidos con su elaboración, aprecio profundamente el apoyo de los tutores y tutoras de la UNAD, quienes compartieron generosamente sus conocimientos con nosotros, como también, expreso mi reconocimiento al Doctor Alejandro Solarte, cuyo esfuerzo ha permitido que la UNAD continúe su labor social en el territorio Awá.

Resumen

La investigación tuvo como propósito desarrollar estrategias para el desarrollo del lenguaje en niños de 4 a 5 años de la comunidad Predio El Verde, se trató de un estudio con enfoque cualitativo que permitió conocer el papel fundamental del lenguaje en los primeros años de vida y evidenciar los factores que lo afectan en este grupo etario, para fortalecer estas habilidades, se diseñó material didáctico adaptado a sus necesidades, identificando recursos con un enfoque étnico y cultural. También se integraron cuentos y canciones en los materiales educativos con el objetivo de reforzar la identidad cultural mientras los niños aprendían y utilizaban el lenguaje. La investigación abordó tres componentes conceptuales fundamentales que permitieron comprender la importancia de las estrategias pedagógicas en relación con el contexto étnico y cómo influye en el proceso de adquisición del lenguaje. Para la recolección de información, se emplearon diversas técnicas e instrumentos, como la recopilación de datos, la observación participante (Spradley, 1980); la entrevista semiestructurada (Kvale, 2007); y el análisis documental (Bowen, 2009), estas herramientas permitieron identificar estrategias efectivas para potenciar el desarrollo del lenguaje en la población infantil de la comunidad. Los niños de Predio El Verde participaron activamente en el estudio, quienes fueron involucrados en la aplicación de estrategias diseñadas para mejorar su expresión oral y comprensión del lenguaje, a partir de los resultados obtenidos, se destacó la relevancia de implementar metodologías pedagógicas contextualizadas que respondieran a las particularidades culturales y lingüísticas de la comunidad, promoviendo así un aprendizaje significativo y adaptado a su entorno.

Palabras clave: Lenguaje, Estrategias, Infancia, Cultura, Aprendizaje.

Abstract

This research aimed to develop strategies for language development in children aged 4 to 5 from the Predio El Verde community, a qualitative approach was used to explore the fundamental role of language in early childhood and identify factors affecting its development in this age group, to strengthen these skills, didactic materials adapted to their needs were designed, incorporating resources with an ethnic and cultural approach. Additionally, stories and songs were integrated into educational materials to reinforce cultural identity while children learned and used language. The study addressed three key conceptual components that provided insight into the importance of pedagogical strategies in relation to the ethnic context and their influence on language acquisition. Various techniques and instruments were employed for data collection, including data compilation, participant observation (Spradley, 1980), semi-structured interviews (Kvale, 2007), and document analysis (Bowen, 2009), these tools allowed for the identification of effective strategies to enhance language development in the children's population of the community. The active participation of children from Predio El Verde in the study facilitated the implementation of strategies aimed at improving oral expression and language comprehension, the findings underscored the importance of applying contextualized pedagogical methodologies that respond to the community's cultural and linguistic characteristics, fostering meaningful and adaptive learning.

Keywords: Language, strategies, early childhood, culture, learning.

Tabla de Contenido

Introducción	11
Planteamiento del Problema.....	12
Descripción del Problema.....	12
Pregunta de Investigación.....	14
Justificación.....	15
Objetivos	17
Objetivo General	17
Objetivos Específicos	17
Marco de Referencia	18
Marco Contextual	18
Marco Teórico y Conceptual.....	21
Importancia del aprendizaje de una segunda lengua en la educación inicial	21
El Lenguaje como Pilar del Desarrollo Etnolingüístico en la Infancia	23
El Desarrollo del Lenguaje en Contextos Rurales y Culturas Étnicas	26
Teorías del Desarrollo del Lenguaje y el Rescate de la Memoria Oral.....	28
Estrategias Pedagógicas para la Estimulación del Lenguaje en Contextos Culturales.....	29
Importancia del Enfoque Étnico en Material Didáctico	32
Diseño Metodológico	35
Enfoque de la Investigación.....	35
Método de Investigación.....	36
Tipo de Investigación	38
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información	39

Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados.....	41
Análisis de la Problemática y Proceso de Indagación	41
Diseño de Actividades para el Fortalecimiento del Lenguaje	43
Actividad Narrativa Interactiva: Te cuento un cuento.	43
Juego de Vocabulario y Descripción: La bolsa mágica	45
Creación de Historias Culturales: Juego de Roles.	47
Análisis sobre la Implementación de Actividades.....	49
Análisis sobre la Implementación de la Actividad: Te Cuento un Cuento	49
Análisis sobre la Implementación de la Actividad: La Bolsa Mágica	51
Análisis sobre la Implementación de la Actividad: Juego de Roles	53
Reflexión Final	55
Conclusiones y recomendaciones.....	58
Referencias	60
Apéndices	63

Lista de Tablas

Tabla 1 <i>Identificación de estrategias pedagógicas.</i>	31
Tabla 2 <i>Análisis sobre el tipo de material didáctico según actividades.</i>	33
Tabla 3 <i>Cuadro del enfoque de la investigación.</i>	35
Tabla 4 <i>Cuadro del método de investigación.</i>	37
Tabla 5 <i>Cuadro del tipo de investigación.</i>	38
Tabla 6 <i>Cuadro de técnicas e instrumentos de recolección de información.</i>	40

Lista de Figuras

Figura 1 <i>Fotografía panorámica de la Institución Educativa IETABA.</i>	19
Figura 2 <i>Desarrollo de la actividad: Te cuento un cuento</i>	50
Figura 3 <i>Cierre de la actividad: Te cuento un cuento</i>	50
Figura 4 <i>Desarrollo de la actividad: La bolsa mágica</i>	52
Figura 5 <i>Cierre de la actividad: La bolsa mágica</i>	52
Figura 6 <i>Desarrolló de la actividad: Juego de roles</i>	54
Figura 7 <i>Cierre de la actividad: Juego de roles</i>	54

Lista de Apéndices

Apéndice A <i>Consentimiento Informado</i>	63
Apéndice B <i>Formato Bitácora</i>	64
Apéndice C <i>Ficha técnica entrevista</i>	66
Apéndice D <i>Guía para la validación de la entrevista</i>	67
Apéndice E <i>Bitácora</i>	70
Apéndice F <i>Guía para diagnóstico inicial</i>	81
Apéndice G <i>Guía para diagnóstico final</i>	85
Apéndice H <i>Entrevista Docente</i>	89
Apéndice I <i>Entrevista Madre o Padre de familia</i>	91
Apéndice J <i>Secuencia didáctica: Te cuento un cuento</i>	93
Apéndice K <i>Secuencia didáctica: La bolsa mágica</i>	94
Apéndice L <i>Secuencia didáctica: Juego de roles</i>	95
Apéndice M <i>Formato de experiencia pedagógica 1: Te cuento un cuento</i>	96
Apéndice N <i>Formato de experiencia pedagógica 2: La bolsa mágica</i>	98
Apéndice O <i>Formato de experiencia pedagógica 3: Juego de roles</i>	100

Introducción

El estudio se lleva a cabo en la comunidad Predio El Verde, ubicada en Barbacoas, Nariño, y se centra en la construcción y aplicación de material pedagógico orientado a estimular el desarrollo del lenguaje en niños y niñas Awá de 4 a 5 años, la intervención se lleva a cabo en espacios educativos y comunitarios, integrando estrategias lúdicas y culturales propias del entorno.

La investigación surge ante la problemática observada en el limitado desarrollo de la expresión oral y la comprensión lingüística de los niños, situación que afecta su desempeño académico y pone en riesgo la preservación de su lengua materna, se evidencia una carencia de recursos y estrategias pedagógicas adaptadas para fortalecer tanto el Awapit como el español, lo que compromete la identidad cultural y el aprendizaje integral.

El propósito es diseñar e implementar estrategias pedagógicas que equilibren el uso del Awapit y el español, con el fin de mejorar la expresión oral, ampliar el vocabulario y consolidar la identidad cultural de los niños, la intervención busca crear un ambiente de aprendizaje significativo que potencie sus habilidades comunicativas y su interacción social en un contexto bilingüe.

Para el desarrollo del estudio, se adopta un enfoque cualitativo basado en un diseño de investigación-acción, empleando técnicas como la observación participante, entrevistas semiestructuradas y análisis documental, además, se diseñan y aplican actividades pedagógicas que incluyen cuentos, juegos de vocabulario y dramatización, adaptadas a la realidad cultural y lingüística de los niños. Los resultados evidencian que la implementación de estrategias pedagógicas contextualizadas mejora la fluidez verbal, amplía el repertorio lingüístico de los niños y fortalece su identidad cultural.

Planteamiento del Problema

Descripción del Problema

En la comunidad de El Predio El Verde, ubicada en el municipio de Barbacoas, Nariño, se ha identificado una dificultad significativa en el desarrollo del lenguaje en niños y niñas de 4 a 5 años, lo que impacta negativamente su capacidad para expresarse de manera clara, describir acciones y comprender instrucciones básicas, afectando así su desempeño escolar y social.

El pueblo Awá, al que pertenece la comunidad de El Predio El Verde, enfrenta un proceso de desplazamiento de su lengua materna, el Awapit, debido a la preeminencia del castellano en los espacios educativos y públicos. Esta situación genera un bilingüismo no gestionado pedagógicamente, afectando tanto la adquisición como el fortalecimiento del lenguaje en la primera infancia.

Diversos estudios han demostrado que “los niños en contextos bilingües pueden presentar dificultades en la expresión oral si no existen estrategias didácticas que faciliten el aprendizaje en ambas lenguas” (Schwartz, 2017, p. 45; Auza & Morgan, 2013). Además, Cummins (2000) destaca que, en comunidades donde una lengua tiene menor estatus social, “su preservación y fortalecimiento depende de estrategias educativas que refuercen su uso en contextos formales e informales” (p. 89).

A nivel internacional, diversas comunidades indígenas enfrentan desafíos similares en el desarrollo lingüístico infantil. En Ecuador, el programa de Educación Intercultural Bilingüe ha demostrado que la inclusión de materiales didácticos en quichua y castellano fortalece la competencia lingüística de los niños, mejorando su desempeño académico (Andrango, 2019). En Chile, el pueblo mapuche ha implementado metodologías que combinan cuentos tradicionales con estrategias pedagógicas modernas para reforzar la oralidad en mapudungun y español

(Huenchun, 2021). Estos ejemplos muestran que “el diseño de materiales didácticos culturalmente relevantes puede ser clave para evitar la pérdida del idioma materno y mejorar el aprendizaje en contextos bilingües” (Andrango, 2019, p. 102).

A nivel local, la situación se ve agravada por la falta de material didáctico en Awapit y la escasa formación docente en pedagogía bilingüe, la educación preescolar en El Predio El Verde carece de recursos adaptados a la realidad lingüística de los niños, lo que limita la adquisición y consolidación del Awapit, además, la escasa interacción de los niños con hablantes nativos de Awapit reduce las oportunidades de aprendizaje significativas.

Este problema está relacionado con varios factores que afectan el desarrollo infantil en la comunidad:

1. Falta de estimulación: Muchos niños pasan largas horas sin interacción significativa debido a las responsabilidades laborales de sus padres, lo que afecta su desarrollo lingüístico y afectivo.
2. Carencia de conocimientos sobre estimulación infantil: Las familias no reciben formación adecuada sobre la importancia de la estimulación temprana del lenguaje, lo que perpetúa las dificultades lingüísticas.
3. Dificultades en el aprendizaje del lenguaje: La transición entre Awapit y castellano no es fluida debido a la falta de estrategias pedagógicas que facilitan este proceso.
4. Barreras lingüísticas: Algunas familias solo hablan Awapit, lo que facilita la comprensión del castellano en los niños y limita su acceso a oportunidades educativas.
5. Falta de infraestructura educativa: La ausencia de espacios adecuados para la estimulación temprana afecta tanto el aprendizaje de la lengua materna como el del castellano.

Estudios previos han demostrado que la educación en comunidades indígenas presenta retos significativos en la enseñanza del lenguaje debido a la falta de metodologías didácticas adaptadas al bilingüismo (Acosta et al., 2013).

Peñaloza (2018) también señala que el contacto simultáneo con dos idiomas puede generar interferencias en el desarrollo del lenguaje si no se proporcionan estímulos adecuados en ambos. En el contexto de El Predio El Verde, la falta de recursos educativos en Awapit y la escasa formación de los docentes en pedagogía intercultural han contribuido al debilitamiento de la oralidad en los niños.

Pregunta de Investigación

¿Qué estrategias pedagógicas pueden implementarse para estimular el desarrollo del lenguaje en niños y niñas de la comunidad predio el verde?

Justificación

El desarrollo del lenguaje en los primeros años de vida es crucial para el aprendizaje y la interacción social de los niños, especialmente en contextos indígenas donde la lengua materna, como el Awapit, es esencial para la construcción de la identidad cultural, en la comunidad Predio El Verde se presentan limitaciones significativas que dificultan este proceso: “la falta de materiales didácticos adecuados, la ausencia de estrategias pedagógicas contextualizadas y la inexistencia de espacios dedicados al fortalecimiento del lenguaje, constituyen deficiencias que afectan el desarrollo lingüístico” (Vygotsky, 1978), como también repercuten en el rendimiento académico y en la integración social de los niños en etapas educativas posteriores.

Desde la perspectiva de Vygotsky (1978), el lenguaje es un instrumento esencial en la formación del pensamiento y en el proceso de aprendizaje, a través de la interacción lingüística, los niños adquieren conocimientos y fortalecen habilidades cognitivas clave, con base en esta idea, resulta fundamental diseñar estrategias que incorporen elementos culturales y lingüísticos propios de su entorno, favoreciendo tanto el desarrollo de su identidad cultural como su capacidad de expresión y aprendizaje.

Asimismo, el bilingüismo en la educación infantil ofrece múltiples beneficios, tanto cognitivos como sociales, siempre que ambas lenguas reciban el mismo reconocimiento y se integren de manera equitativa en el proceso de enseñanza (Cummins, 2001), sin embargo, la comunidad Awá enfrenta el riesgo de desplazamiento de su lengua materna, debido a la falta de un enfoque pedagógico estructurado que promueva su enseñanza y uso en entornos formales e informales.

Por lo tanto, este estudio busca diseñar e implementar estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje en niños de la comunidad Predio El Verde, a través de

actividades didácticas basadas en manifestaciones culturales de la comunidad awá, el juego y la interacción social, la inclusión de cuentos, canciones y materiales visuales permitirá no solo mejorar la expresión oral de los niños, sino también reforzar su identidad cultural y estimular su desarrollo lingüístico.

Objetivos

Objetivo General

Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.

Objetivos Específicos

Identificar material didáctico que fortalezca el lenguaje de los niños y niñas indígenas awá.

Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.

Implementar actividades pedagógicas que busque favorecer el desarrollo del lenguaje

Evaluar el desarrollo de la aplicación de las estrategias didácticas diseñadas.

Marco de Referencia

Marco Contextual

El proyecto se desarrolla en el contexto nacional de Colombia, donde la diversidad cultural y lingüística es un elemento fundamental en la construcción de identidad y el ejercicio de los derechos de los pueblos indígenas, en este marco, se da la relevancia al fortalecimiento de la educación bilingüe como una herramienta clave para la preservación de las lenguas indígenas y la mejora de la calidad educativa de las comunidades originarias, en particular, la comunidad Awá y su territorio, ubicado en el Resguardo Gran Sábalo, en el municipio de Barbacoas, región rural de Tumaco - Pasto, enfrentan desafíos relacionados con la conservación de su lengua, el Awapit, y la integración del español, lengua oficial de Colombia.

La comunidad Awá, con alrededor de 1000 habitantes, está representada por una rica biodiversidad, conocimientos tradicionales, una historia ancestral y una conexión profunda con su territorio, en este contexto, la educación juega un papel fundamental en el desarrollo académico de los jóvenes, como también en la preservación y transmisión de su cultura. La Institución Educativa Técnica Agro-ambiental Bilingüe Awá, fundada en 2002, surge como un espacio de formación integral con un enfoque en el fortalecimiento cultural y el aprendizaje del idioma Awapit, este contexto educativo, acompañado de esfuerzos como la creación de materiales didácticos y el uso de tecnologías como aplicaciones móviles y diccionarios, refleja el compromiso de la comunidad y organizaciones como la UNIPA en el proceso de revitalización y fortalecimiento de su lengua materna.

Figura 1

Fotografía panorámica de la Institución Educativa IETABA.



Nota. Fotografía panorámica de la Institución Educativa Técnica Agroambiental Bilingüe Awá, *s.f*, 2023.

La institución educativa Técnica Agro-ambiental Bilingüe Awá, atiende una población aproximada de 980 niños y jóvenes de diferentes resguardos y comunidades indígenas, nace en el año 2002, creado como un espacio de formación integral con la misión de contribuir al mejoramiento de la calidad de vida del pueblo Awá, un espacio para el fortalecimiento cultural, que promueve el aprendizaje del idioma Awápit, en un proceso de consolidación de un sistema educativo propio.

El grupo focal del presente proyecto fueron niños y niñas de entre 4 y 5 años de edad, quienes se encuentran en una etapa de crecimiento y una gran absorción de conocimiento, empezando por el desarrollo del lenguaje, tanto del idioma propio como del español.

El grupo observado constaba de 20 niños, todos en la edad mencionada, con una variedad de dificultades en el lenguaje identificadas al observar que algunos niños tenían dificultades para expresar claramente lo que veían, utilizando un vocabulario limitado y estructuras gramaticales

simples, así mismo en entrevista con docentes de la institución se conoce que los mayores retos en cada etapa del aprendizaje son la poca comprensión lectora y expresión verbal.

Basándonos en esta observación y entrevista a docentes, se evidencia la presencia de dificultades en el desarrollo del lenguaje en varios niños del grupo, donde algunos niños presentan vocabulario limitado y construcciones gramaticales simples, probablemente porque la interacción con el español ocurre en entornos limitados como por ejemplo, el colegio y no en su entorno familiar, así mismo el bilingüismo de los niños confunde significados entre idiomas lo que dificulta la comprensión de términos específicos o la traducción de estos al español lo que hace necesario desarrollar actividades que estimulen el desarrollo del vocabulario, la comprensión lectora y las habilidades de comunicación.

Marco Teórico y Conceptual

Importancia del Aprendizaje de una Segunda Lengua en la Educación Inicial

El bilingüismo en la educación infantil aporta numerosos beneficios tanto en el ámbito cognitivo como en el cultural. Cummins (2001) sostiene que el aprendizaje simultáneo de dos lenguas potencia el desarrollo de habilidades cognitivas avanzadas y promueve una mayor comprensión intercultural, siempre que ambas lenguas sean reconocidas y equilibradamente integradas en el entorno educativo, en el contexto de la comunidad Awá, la coexistencia del Awapit y el castellano es crucial no solo para el desarrollo lingüístico de los niños, sino también para la preservación de su identidad cultural (Hamers & Blanc, 2000).

Desde una perspectiva cognitiva, diversas investigaciones han evidenciado que los niños bilingües desarrollan una mayor flexibilidad mental, lo que les permite adaptarse con facilidad a distintos escenarios comunicativos. Bialystok (2011) señala que el manejo de dos idiomas fortalece la memoria y la atención, ya que los niños alternan constantemente entre dos sistemas lingüísticos, mejorando así sus funciones ejecutivas, además, esta experiencia lingüística les otorga una mayor conciencia metalingüística, lo que facilita el aprendizaje de otros idiomas en el futuro (García, 2009).

Sin embargo, para que el bilingüismo genere efectos positivos, es imprescindible que ambas lenguas sean valoradas de manera equitativa. Hornberger (2002) advierte que, si el Awapit no recibe el mismo reconocimiento que el castellano, los niños podrían percibirlo como un idioma de menor importancia, reduciendo su uso progresivamente, por ello, es esencial disponer de materiales educativos y docentes capacitados en ambas lenguas, además de garantizar espacios donde el Awapit pueda emplearse de manera significativa tanto dentro como fuera del ámbito escolar (Escobar, 2013).

Desde una perspectiva sociocultural, Vygotsky (1978) resalta el papel del lenguaje como un mediador en el desarrollo cognitivo, señalando que los niños aprenden con mayor facilidad cuando primero adquieren conocimientos en su lengua materna antes de incorporar un segundo idioma, en el caso de la comunidad Awá, la ausencia de estrategias pedagógicas adecuadas ha provocado un desplazamiento del Awapit, afectando no solo el proceso de bilingüismo, sino también el desarrollo integral de los niños.

Más allá de los beneficios lingüísticos y cognitivos, el bilingüe también desempeña un papel crucial en la construcción de la identidad cultural de los niños Awá, según Fishman (1991), “aprender y utilizar la lengua materna refuerza el sentido de pertenencia a la comunidad, promueve el orgullo por las raíces y evita la pérdida de conocimientos ancestrales”, asimismo, la transmisión del Awapit a las nuevas generaciones garantiza su preservación, evitando que desaparezca debido a la influencia predominante del castellano (King, 2001).

A pesar de estos beneficios, existen desafíos en la implementación de un modelo de educación bilingüe en la comunidad Awá, uno de los principales obstáculos es la falta de materiales didácticos en Awapit, lo que limita la enseñanza en la lengua materna, para abordar este problema, es necesario desarrollar recursos educativos adecuados, como libros, cuentos y guías pedagógicas en Awapit (UNESCO, 2019), además, el predominio del castellano en la educación formal requiere un esfuerzo por parte de las instituciones para implementar programas de educación bilingüe intercultural que equilibren el uso de ambas lenguas en el currículo escolar (Maldonado, 2020).

Estudios previos han demostrado que la educación bilingüe puede ser altamente efectiva si se diseñan estrategias didácticas adecuadas. En Ecuador, el programa de Educación Intercultural Bilingüe ha logrado fortalecer la competencia lingüística en quichua y castellano

mediante el uso de materiales adaptados (Andrango, 2019), un enfoque similar podría aplicarse en la comunidad Awá mediante el diseño de materiales didácticos en Awapit y castellano.

El Lenguaje como Pilar del Desarrollo Etnolingüístico en la Infancia

El lenguaje es el principal medio de comunicación y aprendizaje en la infancia, según Vygotsky (1978), el lenguaje facilita el desarrollo del pensamiento y la interacción con el entorno, durante la primera infancia, el lenguaje permite estructurar el pensamiento, expresar emociones y construir relaciones sociales (Tomasello, 2003), en el contexto de la primera infancia, especialmente entre los 4 y 5 años, el lenguaje permite la estructuración del pensamiento, la expresión de emociones y la interacción con el entorno social y cultural (Snow, 1983).

En la comunidad Awá, el desplazamiento del Awapit por el castellano ha generado dificultades en la expresión oral de los niños, afectando su capacidad para describir acciones y comprender instrucciones básicas, el lenguaje actúa como un puente entre el niño y su entorno, permitiéndole integrar saberes, tradiciones y experiencias. Según Vygotsky (1978), el lenguaje es *un instrumento de pensamiento y un medio de mediación cultural*, fundamental para la construcción del conocimiento, este enfoque destaca cómo, a través del lenguaje, los niños acceden a estructuras cognitivas más complejas y establecen su relación con la cultura que los rodea, de acuerdo con Bruner (1983), el desarrollo del lenguaje se potencia en entornos de interacción social donde los adultos o compañeros más experimentados guían el aprendizaje, lo que subraya la importancia de estrategias pedagógicas adaptadas al contexto étnico.

Por lo tanto, el desarrollo de estrategias pedagógicas que integren la cultura Awá debe considerar el valor de los cuentos, mitos y leyendas como recursos didácticos fundamentales, estos elementos no solo fortalecen la identidad cultural, sino que también permiten enriquecer las

competencias lingüísticas de los niños en contextos bilingües, promoviendo la preservación del Awapit junto con el castellano.

Para comprender y potenciar el desarrollo del lenguaje en este contexto, es crucial distinguir tres conceptos fundamentales: lenguaje, lengua y habla, estos, según Saussure (1916), son esenciales para diseñar estrategias pedagógicas que fortalezcan las habilidades comunicativas.

Lenguaje. Entendido como la capacidad innata de comunicación, el lenguaje es clave para el desarrollo cognitivo y social. Según Vygotsky (1978), el lenguaje facilita la interacción y la construcción del conocimiento, ya que, a través del diálogo y la mediación cultural, los niños amplían su comprensión del mundo, en este sentido, es fundamental emplear estrategias como el aprendizaje basado en la conversación, la narración de historias y la argumentación, promoviendo la expresión y la escucha activa (Mercer, 2000).

Lengua. Como sistema estructurado de signos compartidos por una comunidad lingüística, la lengua desempeña un papel esencial en el desarrollo comunicativo y sociocultural (Saussure, 1916), en comunidades bilingües como la Awá, su importancia se amplía, ya que los hablantes deben desarrollar competencias en dos sistemas lingüísticos, la educación bilingüe intercultural juega un papel crucial en la preservación del Awapit, fortaleciendo su uso junto al castellano (Grosjean, 2010).

Habla. Como manifestación individual de la lengua, el habla es un fenómeno dinámico que varía según el contexto y la interacción social, su fortalecimiento requiere estrategias pedagógicas específicas, como debates, dramatizaciones y exposiciones, que fomenten la confianza y la claridad en la comunicación (Gee, 2014).

La investigación también reconoce la importancia de los diferentes tipos de lenguaje, resaltando su papel en la transmisión cultural y educativa:

Lenguaje Verbal. Es un sistema compuesto por palabras habladas o escritas. Según Chomsky (1965), la adquisición del lenguaje verbal es una habilidad innata en los seres humanos. En la comunidad Awá, este tipo de lenguaje se fortalece a través de la narración de cuentos, mitos y leyendas que han sido transmitidas oralmente de generación en generación. Estos relatos no solo cumplen una función educativa, sino que también resguardan el conocimiento ancestral, los valores culturales y las diversas formas de comprender el mundo (Crystal, 2003).

Lenguaje no Verbal. Compuesto por gestos, expresiones faciales y otros elementos visuales, según Ekman y Friesen (1969), “el lenguaje no verbal es esencial para la interacción social, ya que transmite emociones y refuerza el significado del habla”, en comunidades indígenas como la Awá, el lenguaje no verbal acompaña las narraciones orales y rituales, reforzando el aprendizaje a través de movimientos, símbolos corporales y expresiones que fortalecen la memoria colectiva (Birdwhistell, 1970).

Lenguaje Simbólico. Incluye signos, símbolos e imágenes que representan conceptos. Según Piaget (1951), “el pensamiento simbólico es clave en el desarrollo cognitivo”, en la comunidad Awá, los símbolos culturales presentes en tejidos, narraciones, rituales y ceremonias forman parte de la transmisión del conocimiento y refuerzan la identidad colectiva, la incorporación de estos elementos en estrategias pedagógicas permite a los niños vincularse de manera profunda con su herencia cultural y fomentar el sentido de pertenencia (Kress, 2010).

El desarrollo del lenguaje en la comunidad Awá requiere estrategias pedagógicas que reconozcan y respeten su cultura, fomentando tanto la preservación del Awapit como la

integración del castellano, esto implica promover el uso de la oralidad, integrar cuentos y leyendas en el aula, y fortalecer las competencias comunicativas a través de actividades interactivas y culturales.

El Desarrollo del Lenguaje en Contextos Rurales y Culturas Étnicas

El desarrollo del lenguaje en comunidades rurales enfrenta diversos desafíos que pueden afectar la adquisición y fortalecimiento de las habilidades comunicativas en la infancia. Por un lado, la limitada infraestructura educativa y la escasez de recursos pedagógicos adaptados a la realidad lingüística de los niños dificultan la enseñanza, por otro lado, factores socioeconómicos influyen en la calidad de la educación y en el acceso a materiales didácticos que promuevan el desarrollo del lenguaje de manera integral (UNESCO, 2019), además, la falta de docentes capacitados en educación intercultural y la ausencia de un enfoque pedagógico adecuado agravan esta situación.

Desde una perspectiva sociocultural, Vygotsky (1978) sostiene que el lenguaje es una herramienta mediadora del desarrollo cognitivo, cuyo potencial depende de la interacción social y del entorno cultural, en este sentido, en comunidades como Predio El Verde, las prácticas pedagógicas deben considerar las tradiciones orales y la participación de la comunidad para promover una estimulación lingüística efectiva, esto es fundamental, dado que el lenguaje no solo permite la comunicación, sino que también estructura el pensamiento y facilita la transmisión de saberes ancestrales (Rogoff, 2003).

En la comunidad Awá, el acceso limitado a materiales didácticos en Awapit ha generado una barrera en la enseñanza del lenguaje, la incorporación de cuentos, relatos y canciones en la lengua materna puede mejorar significativamente el desarrollo lingüístico (Finnegan, 2014), dado que la comunidad Awá se caracteriza por ser una cultura anágrafa, la oralidad ha sido el

medio principal de transmisión de conocimientos, valores y tradiciones. Investigaciones antropológicas, como las de Nina F. Dean y Jaime Arocha, han resaltado el papel fundamental de la memoria oral en la estructuración del conocimiento cultural, la ausencia de procesos gráficos escritos ha llevado a que las narraciones orales se conviertan en una herramienta esencial para la preservación de la historia, la cosmovisión y las estructuras sociopolíticas del pueblo Awá.

En este contexto, el objetivo general de la investigación se centra en diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio El Verde, para ello, es necesario desarrollar estrategias pedagógicas que reconozcan la importancia de la lengua materna, asegurando que el Awapit y el castellano sean valorados de manera equitativa en el proceso educativo. Cummins (2001) argumenta que el bilingüe fomenta habilidades cognitivas superiores y contribuye a una mejor comprensión intercultural cuando ambas lenguas reciben el mismo reconocimiento, por lo tanto, la implementación de materiales bilingües favorecerá no solo la adquisición del castellano, sino también la preservación del Awapit como un pilar fundamental de la identidad cultural Awá.

Además, en comunidades rurales, la oralidad tiene un papel central en el aprendizaje. Finnegan (2014) resalta que las narraciones y relatos tradicionales son herramientas fundamentales para fortalecer el lenguaje en la infancia, en consecuencia, incluir estos elementos en el currículo escolar y en el diseño de materiales didácticos permitirá que los niños Awá desarrollen su lenguaje en un contexto significativo y culturalmente relevante.

Por otra parte, la interacción con el entorno comunitario es clave en el proceso de desarrollo lingüístico, Rogoff (2003) argumenta que el aprendizaje ocurre en un contexto social en el que los niños observan, participan y adquieren conocimientos a través del diálogo con otros miembros de la comunidad, en este sentido, generar espacios de aprendizaje en los que los niños

puedan interactuar con sus mayores, escuchando historias y participando en actividades culturales, contribuirá a fortalecer sus habilidades lingüísticas.

Teorías del Desarrollo del Lenguaje y el Rescate de la Memoria Oral

El lenguaje juega un papel fundamental en el desarrollo integral de los niños, puesto que influye directamente en su desarrollo cognitivo, social y emocional. Según la teoría de Vygotsky (1978), el lenguaje no solo es una herramienta de comunicación, sino también un medio esencial para el desarrollo del pensamiento, en este sentido, Vygotsky (1978) sostiene que el lenguaje y el pensamiento se desarrollan de manera independiente durante un tiempo; sin embargo, ambos se fusionan progresivamente a medida que el niño interactúa con su entorno social, de esta manera, a través del lenguaje, el niño es capaz de internalizar conocimientos, desarrollar habilidades cognitivas y resolver problemas, lo que le permite adaptarse de manera efectiva al contexto cultural y social que lo rodea.

Desde una perspectiva neurocientífica, áreas cerebrales como el área de Broca, responsable de la producción del lenguaje, y el área de Wernicke, encargada de su comprensión, son clave en este proceso, factores como la memoria, la atención y la percepción auditiva también influyen en la capacidad del niño para procesar y retener información lingüística, facilitando su participación activa en el proceso comunicativo (Pavón & López, 2021).

El entorno social y cultural juega un rol determinante en la adquisición y el desarrollo del lenguaje, la estimulación temprana mediante interacciones con cuidadores, la lectura de libros, las conversaciones diarias y el uso de canciones y rimas promueven el aprendizaje lingüístico de manera interactiva y significativa (Pavón & López, 2021).

Diversas teorías han buscado explicar el proceso de desarrollo del lenguaje, el conductismo de Skinner considera el lenguaje como un comportamiento condicionado mediante

estímulos y refuerzos (Bronckart, 1980), aunque ha sido criticado por no considerar los procesos cognitivos internos, por su parte, Piaget (1952) sostiene que el lenguaje se desarrolla en paralelo a la maduración cognitiva, mientras que la teoría generativa de Chomsky (1965) afirma que los seres humanos poseen una capacidad innata para aprender el lenguaje, Cummins (2000) refuerza esta idea al señalar que una base sólida en la lengua materna facilita la adquisición de una segunda lengua.

En comunidades como la Awá, la oralidad no solo tiene una función comunicativa, sino también cultural y pedagógica, Arocha (2015) destaca que los relatos orales cumplen una función de resistencia cultural, preservando mitos, leyendas y conocimientos ancestrales que fortalecen la identidad colectiva, desde la perspectiva sociocultural de Vygotsky (1978), esta oralidad es fundamental para el aprendizaje dentro de la Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), donde los niños adquieren habilidades lingüísticas y culturales a través del acompañamiento de hablantes más experimentados.

Estrategias Pedagógicas para la Estimulación del Lenguaje en Contextos Culturales

El desarrollo del lenguaje en niños pequeños requiere de estrategias pedagógicas que integren tanto aspectos lúdicos como elementos culturales propios del contexto en el que se desarrollan, en el caso de los niños de la comunidad Awá, estas estrategias deben respetar y promover la identidad cultural, preservando su lengua materna (Awapit) y fomentando el bilingüismo intercultural.

El aprendizaje significativo (Ausubel, 1963) permite que los niños relacionen nuevos conocimientos con su contexto y tradiciones, fortaleciendo su lengua materna (Awapit) mientras adquieren el castellano, la enseñanza por descubrimiento facilita este proceso a través de narraciones orales, juegos y cantos en ambas lenguas, permitiendo que los niños exploren el

lenguaje en un entorno natural y culturalmente relevante, la oralidad, característica central de la comunidad, es clave para la transmisión del conocimiento y la preservación de la cosmovisión indígena (Halliday, 1999).

El uso de la oralidad en relatos, cuentos y canciones tradicionales permite a los niños simular el lenguaje en situaciones que les resultan familiares y significativas, estas estrategias fomentan la memoria, la socialización y la comprensión de valores culturales, asegurando que el aprendizaje sea relevante y enriquecedor, además, las actividades lúdicas dentro del aula, como dramatizaciones y juegos de roles, potencian la expresión oral y la creatividad, fortaleciendo tanto el Awapit como el español (Smith et al., 2005).

El material didáctico visual y simbólico es una herramienta clave para reforzar la comprensión del lenguaje, especialmente en comunidades con tradición oral. Pictogramas inspirados en símbolos culturales permiten a los niños asociar palabras con imágenes, favoreciendo la memorización y el desarrollo del pensamiento simbólico (Coll, 2004), asimismo, el aprendizaje colaborativo promueve la interacción entre pares, facilitando la adquisición del lenguaje a través de la comunicación y el trabajo en equipo.

La música y la rima también desempeñan un papel esencial en el desarrollo lingüístico, ya que mejoran la fonética y la retención de palabras en ambos idiomas (Cummins, 2000), las canciones en Awapit y español no solo enriquecen el lenguaje, sino que también fortalecen la identidad cultural de los niños al conectar la enseñanza con sus prácticas tradicionales.

Un enfoque intercultural bilingüe dentro del currículo escolar garantiza una educación equitativa e inclusiva (Coll, 2004), al integrar metodologías como el aprendizaje significativo, la enseñanza por descubrimiento y el aprendizaje colaborativo, se promueve no solo el desarrollo

lingüístico, sino también el fortalecimiento de la identidad y el sentido de pertenencia de los niños Awá, asegurando su derecho a una educación que valore su lengua y cultura.

Tabla 1

Identificación de estrategias pedagógicas.

Estrategia Pedagógica	Descripción	Contribución al Desarrollo Lingüístico	Ejemplos de Actividades	Referencia
Aprendizaje Significativo	Basado en la teoría de Ausubel, consiste en conectar el nuevo conocimiento con el que el niño ya posee.	Favorece la comprensión del lenguaje al asociar el nuevo vocabulario con experiencias previas. Promueve la retención de largo plazo y la comprensión profunda.	Narración de cuentos con ilustraciones. Debate en grupo sobre temas conocidos.	Ausubel, D. P. (2000). El aprendizaje significativo: La teoría de la educación cognitiva. McGraw-Hill.
Enseñanza por Descubrimiento	Propone que el aprendizaje ocurre cuando los estudiantes descubren por sí mismos los conocimientos.	Estimula la creatividad lingüística y la resolución de problemas mediante el uso del lenguaje en situaciones novedosas.	Exploración de palabras nuevas a través de juegos de adivinanza. Creación de diálogos espontáneos.	Bruner, J. (1961). La educación como proceso. Editorial Siglo XXI.

Estrategia Pedagógica	Descripción	Contribución al Desarrollo Lingüístico	Ejemplos de Actividades	Referencia
Aprendizaje Colaborativo	Promueve el trabajo en grupo donde los estudiantes interactúan y aprenden unos de otros.	Facilita la adquisición del lenguaje a través de la interacción social y el intercambio de ideas en equipo.	Juego de roles en grupos. Resolución de problemas en equipo.	Johnson, D. W., & Johnson, R. T. (1999). El aprendizaje cooperativo. Editorial Magisterio.

Nota. En la tabla se realiza una recolección de información y un análisis a partir de la misma sobre estrategias pedagógicas, tomado de diferentes fuentes bibliográficas.

Importancia del Enfoque Étnico en Material Didáctico

El diseño de material didáctico culturalmente relevante es fundamental para fortalecer el lenguaje en niños Awá, ya que estos recursos facilitan la comprensión y la construcción del conocimiento. Coll (2004) señala que “el material didáctico debe ser un mediador que facilite la comprensión, la exploración y la construcción del conocimiento”, lo que enfatiza la necesidad de integrar elementos culturales propios de la comunidad en dichos materiales.

En comunidades indígenas multilingües, es crucial equilibrar el aprendizaje del Awapit y el español. Cardona y Vicente (2023) destacan que los recursos didácticos multilingües se ajustan a las particularidades culturales y lingüísticas de estos contextos, promoviendo una educación equitativa y evitando la pérdida de la lengua materna, esto permite que los niños se desarrollen tanto en su comunidad como en entornos educativos formales.

La incorporación de recursos visuales y simbólicos en los materiales didácticos complementa el aprendizaje del lenguaje al conectar el proceso educativo con las tradiciones

orales de los niños. De La Cruz y Moreno (2019) enfatizan que estos elementos facilitan la comprensión de conceptos abstractos mediante representaciones cercanas a la realidad cultural de los estudiantes, haciendo el aprendizaje más significativo.

El impacto de estos materiales trasciende el ámbito lingüístico, ya que también favorecen el desarrollo cognitivo de los niños, al vincular conceptos abstractos con representaciones visuales familiares, se promueve un aprendizaje integral que refuerza tanto las competencias lingüísticas como la capacidad de pensamiento crítico, según lo expuesto por De La Cruz y Moreno (2019).

Por último, el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños es un beneficio clave de utilizar materiales didácticos contextualizados, cuando los recursos reflejan las tradiciones y valores de la comunidad, se potencia el sentido de pertenencia y la autoestima de los estudiantes, lo cual se traduce en un mejor desempeño académico y social, además, es esencial que las políticas educativas respalden el uso de estos materiales para garantizar una educación bilingüe y multicultural que respete la diversidad lingüística de las comunidades indígenas (Cardona & Vicente, 2023).

Tabla 2

Análisis sobre el tipo de material didáctico según actividades.

Actividad	Descripción	Material didáctico	Teoría o Referencia
Narración de cuentos con ilustraciones	Los niños crean historias usando imágenes e identifican palabras clave dentro de su contexto cotidiano.	Cuentos ilustrados. Tarjetas de vocabulario.	González, M., & Díaz, F. (2018). El impacto de los materiales didácticos en el desarrollo del lenguaje infantil. Revista de Educación

Actividad	Descripción	Material didáctico	Teoría o Referencia y Desarrollo, 12(3), 58-70.
Exploración de palabras nuevas a través de juegos de adivinanza	Los niños juegan a adivinar palabras basándose en pistas relacionadas con su entorno.	Tarjetas de vocabulario. Juegos de adivinanza.	Bruner, J. (1961). La educación como proceso. Editorial Siglo XXI.
Juego de roles	Los niños representan diferentes roles y usan el vocabulario aprendido en conversaciones grupales.	Tarjetas de situaciones para los roles.	Johnson, D. W., & Johnson, R. T. (1999). El aprendizaje cooperativo. Editorial Magisterio.
Debate en grupo sobre temas conocidos	Los niños participan en un debate donde deben argumentar y usar el lenguaje para expresar opiniones.	Carteles con palabras clave. Cuentos o artículos breves sobre temas conocidos.	González, M., & Díaz, F. (2018). El impacto de los materiales didácticos en el desarrollo del lenguaje infantil. Revista de Educación y Desarrollo, 12(3), 58-70.
Creación de diálogos espontáneos	Los niños crean diálogos basados en situaciones cotidianas que deben resolver usando el lenguaje.	Cuentos para estimular el diálogo.	Gee (2014), Bruner, J. (1961). La educación como proceso. Editorial Siglo XXI.

Nota. En la tabla se presentan actividades alineadas con la estrategia pedagógica seleccionada en la investigación, junto con el material didáctico más adecuado para su implementación.

Diseño Metodológico

Enfoque de la Investigación

El presente estudio tiene un enfoque cualitativo, ya que busca comprender en profundidad el desarrollo del lenguaje de los niños de 4 a 5 años de la comunidad de Predio el Verde, la investigación cualitativa, según Martínez (2011), tiene como objetivo interpretar las experiencias humanas en su contexto natural, brindando la oportunidad de realizar un análisis detallado de las interacciones, prácticas y discursos de los participantes, desde este punto de vista, el trabajo no pretende medir factores, sino describir y explicar acontecimientos sociales, lo que lo hace adecuado para observar el desarrollo lingüístico de los niños en un determinado entorno social, como dice Flick (2007), la investigación cualitativa es adecuada cuando se trata de comprender cuestiones difíciles y analizar su significado desde el punto de vista de las personas que participan en el proceso.

Tabla 3

Cuadro del enfoque de la investigación.

Enfoque	Descripción	Aplicación en el estudio	Referencia
Cualitativo	Busca comprender en profundidad fenómenos sociales a través de la interpretación de experiencias humanas en su contexto natural. No busca medir factores, sino	Permite analizar el desarrollo del lenguaje en niños Awá, entendiendo sus interacciones, percepciones y prácticas lingüísticas.	Martínez (2011), Flick (2007).

Enfoque	Descripción	Aplicación en el estudio	Referencia
	describir y explicar acontecimientos.		

Nota. Este cuadro presenta el enfoque cualitativo del estudio, el cual busca comprender el desarrollo del lenguaje en niños Awá de 4 a 5 años desde una perspectiva interpretativa. Se centra en la descripción de experiencias en su contexto natural, sin medir variables cuantitativas, permitiendo un análisis detallado de las interacciones lingüísticas. Esta aproximación se fundamenta en Martínez (2011) y Flick (2007).

Método de Investigación

El método seleccionado es la investigación-acción educativa, esta permite que los educadores reflexionen sobre su práctica y busquen mejoras continuas, según Latorre (2005), la investigación-acción es un proceso sistemático de indagación realizado por docentes para optimizar su práctica y mejorar los resultados educativos.

Este método se desarrolla en cuatro fases fundamentales:

Planificación. Identificación de la problemática y diseño de estrategias para su intervención.

Acción. Implementación de estrategias pedagógicas centradas en el fortalecimiento del lenguaje infantil.

Observación. Recolección y análisis de datos sobre los efectos de la intervención.

Reflexión. Evaluación de los resultados y ajuste de las estrategias para mejorar la práctica educativa.

Este enfoque metodológico permite que el estudio sea dinámico y participativo, involucrando a docentes, niños y sus familias en un proceso de mejora continua del desarrollo del lenguaje.

Tabla 4

Cuadro del método de investigación.

Método	Descripción	Fases	Aplicación en el estudio	Referencia
Investigación-Acción educativa	Es un proceso reflexivo y participativo que permite a los educadores mejorar su práctica mediante la implementación de cambios y ajustes.	Planificación: Identificación del problema y diseño de estrategias. Acción: Aplicación de estrategias pedagógicas. Observación: Análisis del impacto de las estrategias. Reflexión: Evaluación y ajustes para optimizar resultados.	Permite diseñar, aplicar y evaluar estrategias pedagógicas para fortalecer el lenguaje en niños Awá, considerando su contexto cultural y lingüístico.	Latorre (2005).

Nota. Se describe la investigación-acción educativa como el método utilizado, destacando su carácter dinámico y reflexivo. Se identifican cuatro fases fundamentales: planificación, acción, observación y reflexión, las cuales permiten evaluar y ajustar estrategias pedagógicas para fortalecer el desarrollo del lenguaje en la comunidad Awá. La metodología se fundamenta en Latorre (2005).

Tipo de Investigación

El estudio es de tipo descriptivo, ya que su propósito es caracterizar y analizar los fenómenos relacionados con el desarrollo del lenguaje en niños Awá, según Hernández, Fernández y Baptista (2014), la investigación descriptiva busca especificar propiedades, características y perfiles de personas o grupos, proporcionando una visión detallada del objeto de estudio.

En este caso, la investigación descriptiva permite documentar el impacto de las estrategias pedagógicas en el desarrollo del lenguaje, así como las percepciones y prácticas de educadores y cuidadores en el contexto comunitario.

Tabla 5

Cuadro del tipo de investigación.

Tipo de investigación	Descripción	Aplicación en el estudio	Referencia
Descriptiva	Busca caracterizar y analizar fenómenos, especificando propiedades, características y perfiles de personas o grupos.	Documenta el impacto de estrategias pedagógicas en el desarrollo del lenguaje, analizando la percepción y participación de educadores, cuidadores y niños en la comunidad.	Hernández, Fernández y Baptista (2014).

Nota. Se presenta la investigación descriptiva como la estrategia metodológica adoptada, la cual busca caracterizar el fenómeno del desarrollo del lenguaje infantil. Este tipo de estudio permite documentar el impacto de las estrategias pedagógicas implementadas, así como analizar las

percepciones de docentes y cuidadores en el contexto comunitario. Se sustenta en Hernández, Fernández y Baptista (2014).

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información

Para la recolección de datos, se utilizaron diversas técnicas cualitativas que permiten obtener información detallada y contextualizada sobre el desarrollo del lenguaje infantil.

Observación Participante. Se realizó observación en el entorno natural de los niños (escuela y comunidad), con el fin de registrar sus interacciones lingüísticas y prácticas comunicativas, según Angrosino (2007), la observación participante permite comprender fenómenos sociales desde la perspectiva de quienes los viven, favoreciendo un análisis contextualizado.

Entrevistas Semiestructuradas. Se llevaron a cabo entrevistas con padres, cuidadores y docentes para conocer sus percepciones y estrategias en el desarrollo del lenguaje infantil. Como indica Kvale (2011), las entrevistas semiestructuradas permiten explorar en profundidad las experiencias y significados atribuidos por los participantes.

Análisis de Documentos. Se analizaron documentos educativos, materiales didácticos y políticas lingüísticas locales, como el PEC Awá, para contextualizar el desarrollo del lenguaje en la comunidad. Según Bowen (2009), el análisis documental permite complementar la información obtenida a través de otras técnicas, proporcionando un marco de referencia para la investigación.

Diario de Campo. Se registraron observaciones y reflexiones durante el proceso de investigación, lo que permitió documentar hallazgos relevantes y ajustar estrategias. Para

Malinowski (1922), el diario de campo es una herramienta esencial en la investigación cualitativa, ya que permite la descripción detallada de eventos y su análisis reflexivo.

Tabla 6

Cuadro de técnicas e instrumentos de recolección de información.

Técnica	Instrumento	Descripción	Aplicación en el estudio	Referencia
Observación Participante	Guía de observación	Registro del entorno natural de los niños, sus interacciones lingüísticas y prácticas comunicativas.	Permite analizar cómo los niños usan el lenguaje en diferentes situaciones y contextos.	Angrosino (2007).
Entrevistas Semiestructuradas	Guía de entrevista	Preguntas abiertas dirigidas a padres, cuidadores y docentes para conocer sus percepciones sobre el desarrollo del lenguaje infantil.	Ayuda a comprender las estrategias pedagógicas utilizadas y su impacto en el aprendizaje de los niños.	Kvale (2011).
Análisis de Documentos	Revisión documental	Estudio de materiales educativos y políticas lingüísticas locales, como el PEC Awá.	Contextualiza la enseñanza del lenguaje en la comunidad y permite comparar estrategias previas con las nuevas.	Bowen (2009).

Técnica	Instrumento	Descripción	Aplicación en el estudio	Referencia
Diario de Campo	Bitácora de observaciones	Registro detallado de reflexiones, experiencias y hallazgos durante la investigación.	Documenta avances y permite ajustar estrategias pedagógicas según las necesidades observadas.	Malinowski (1922).

Nota. Este cuadro muestra las técnicas cualitativas utilizadas en la recolección de datos:

observación participante, entrevistas semiestructuradas, análisis de documentos y diario de campo. Estas herramientas permiten registrar las interacciones lingüísticas de los niños, conocer la percepción de los educadores y analizar los materiales educativos disponibles. Se fundamenta en Angrosino (2007), Kvale (2011) y Bowen (2009).

Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados

Análisis de la Problemática y Proceso de Indagación

Se observó que los niños presentan dificultades para expresarse verbalmente, evidenciando un vocabulario limitado y problemas para articular frases completas. Según Cummins (2001), en comunidades bilingües donde una lengua es minoritaria, su desarrollo puede verse afectado si no se refuerza pedagógicamente en el entorno escolar, la falta de interacción en Awapit dentro del aula y en el hogar disminuye la exposición de los niños a su lengua materna, debilitando su fluidez y confianza comunicativa.

Los niños muestran dificultades para entender y seguir instrucciones simples, lo que afecta su participación en actividades educativas y cotidianas, investigaciones previas han señalado que “el acceso al aprendizaje en la lengua materna facilita la comprensión y el

desarrollo cognitivo en la primera infancia” (García, 2009, p. 67). En la comunidad Awá, la falta de estrategias didácticas adaptadas ha generado un proceso de aprendizaje desigual entre el Awapit y el castellano.

Existe una notable falta de recursos educativos en la lengua materna Awapit, lo que limita la enseñanza y refuerzo del idioma indígena. Según Hamers y Blanc (2000), la preservación de lenguas indígenas en la educación requiere el diseño de materiales adaptados a la realidad lingüística de los estudiantes, la ausencia de cuentos, cartillas ilustradas y guías de aprendizaje en Awapit obstaculiza la transmisión intergeneracional del idioma y dificulta la alfabetización inicial en la lengua materna.

Los docentes carecen de estrategias pedagógicas adecuadas que integren el bilingüismo y la interculturalidad, dificultando la enseñanza efectiva tanto en Awapit como en español. Hornberger (2002) afirma que “si la lengua indígena no se refuerza en el contexto escolar, su uso se debilita progresivamente en las nuevas generaciones” (p. 112), se identificó que muchas actividades de enseñanza en la comunidad Predio El Verde se basan principalmente en el castellano, lo que deja en desventaja la lengua Awapit y afecta el proceso de aprendizaje.

Estudios previos han abordado problemáticas similares en comunidades indígenas. Por ejemplo, Camelo (2011) desarrolló un proyecto de diseño de material para el fortalecimiento de la comprensión lectora en niños indígenas Tikuna que aprenden español como segunda lengua. Este trabajo enfatiza la importancia de crear recursos didácticos contextualizados que respeten y promuevan la lengua materna, facilitando así el aprendizaje del español sin desplazar la identidad lingüística indígena.

Asimismo, el acervo digital de lenguas indígenas del CIESAS ha generado numerosos materiales educativos en lenguas originarias, destacando la relevancia de contar con recursos

didácticos que promuevan la revitalización y mantenimiento de estas lenguas (CIESAS, 2019). En países como Ecuador y Perú, se han desarrollado programas de educación intercultural bilingüe que integran metodologías activas y materiales didácticos en lengua originaria, lo que ha demostrado mejoras en la comprensión y expresión oral de los niños (Andrango, 2019).

Los hallazgos indican una necesidad urgente de desarrollar materiales didácticos en Awapit y de implementar metodologías pedagógicas adaptadas al contexto bilingüe de la comunidad Awá. La creación de recursos educativos que integren la lengua materna y el español, respetando la identidad cultural, es esencial para mejorar el desarrollo del lenguaje en los niños y niñas de esta comunidad.

Diseño de Actividades para el Fortalecimiento del Lenguaje

Alineándose con el segundo objetivo, se diseñaron y planificaron actividades pedagógicas centradas en el fortalecimiento del lenguaje infantil. Se seleccionaron las actividades *Te cuento un cuento*, *La bolsa mágica* y *Juego de roles* como estrategias clave para fomentar la expresión oral y la comprensión narrativa en los niños. Estas actividades fueron escogidas debido a su efectividad en la estimulación del lenguaje infantil a través del juego y la interacción (Vygotsky, 1978).

Actividad Narrativa Interactiva: Te cuento un cuento.

Considerando la importancia del desarrollo lingüístico en la primera infancia y el papel fundamental que juegan las interacciones sociales en este proceso, se diseñó la actividad narrativa interactiva *Te cuento un cuento*, esta estrategia pedagógica se fundamenta en los enfoques sociocultural y etnolingüístico, los cuales resaltan la relevancia del contexto y la cultura en la adquisición del lenguaje.

En primer lugar, se estableció que la narración de cuentos tradicionales de la comunidad Awá sería una herramienta clave para fortalecer la expresión oral y la comprensión lingüística en los niños de 4 a 5 años, para ello, se seleccionó el cuento *El venado y el caracol*, cuyo simbolismo dentro de la cosmovisión Awá permite relacionar el aprendizaje del lenguaje con valores culturales como el respeto a la naturaleza y el conocimiento ancestral.

Desde un enfoque sociocultural, Vygotsky (1978) plantea que el aprendizaje se construye a través de la interacción con otros, destacando el papel del mediador en el proceso educativo, en este sentido, el docente asumió un rol facilitador, guiando a los niños en la comprensión del cuento mediante la formulación de preguntas estratégicas que estimularon su participación activa, entre ellas, se incluyeron interrogantes como: ¿Qué creen que sucede cuando el venado y el caracol se encuentran? ¿Cómo se sentiría el venado al ver al caracol? ¿Qué palabras en Awapit recuerdan del cuento?, estas pausas permitieron que los niños reflexionaran sobre la historia y ejercitaran su capacidad de expresión en ambas lenguas.

Asimismo, siguiendo las ideas de Bruner (1983), quien enfatiza que la narrativa es esencial para la estructuración del pensamiento y la construcción de significados compartidos, se incorporaron recursos visuales que facilitaron la contextualización del cuento, de igual manera, se recurrió a la dramatización como estrategia para reforzar la comprensión y retención del vocabulario en Awapit y español.

Por otro lado, el bilingüismo funcional, abordado por Grosjean (2010), fue un aspecto clave en la planificación de la actividad, al presentar la narración en ambas lenguas, se promovió el desarrollo simultáneo de habilidades comunicativas en Awapit y español, favoreciendo un aprendizaje integrado y significativo, en este proceso, se enfatizó la repetición de palabras clave

en ambos idiomas, permitiendo que los niños ampliaran su repertorio lingüístico de manera natural.

Además, en concordancia con la propuesta de Mercer (2000), quien sostiene que el aprendizaje se potencia a través de la conversación y la negociación de significados, se incluyeron momentos de diálogo reflexivo en los que los niños compartieron sus impresiones sobre el cuento, posteriormente, se les invitó a proponer finales alternativos y a reconstruir la historia desde su propia perspectiva, lo que fortaleció su capacidad narrativa y creativa.

En la fase de cierre, se realizó una reflexión sobre las palabras aprendidas, estableciendo comparaciones entre el Awapit y el español, a través de esta dinámica, se reforzó la conciencia lingüística y se promovió la preservación de la lengua materna, en sintonía con el enfoque etnolingüístico que sustenta la actividad.

Posteriormente, se llevó a cabo un proceso de evaluación basado en la observación directa, la exposición oral y la reflexión grupal, se analizó la participación de los niños en la narración, su capacidad para repetir palabras en ambas lenguas y su nivel de comprensión a través de la dramatización, de esta manera, se constató que la actividad no solo fortaleció la competencia lingüística de los niños, sino que también reforzó su identidad cultural y su vínculo con las tradiciones de la comunidad Awá.

Juego de Vocabulario y Descripción: La bolsa mágica

Teniendo en cuenta la importancia del desarrollo del lenguaje en los niños de 4 a 5 años y su relación con la identidad cultural, se diseñó la actividad *La bolsa mágica* como una estrategia etnolingüística y sociocultural para fomentar la adquisición de vocabulario en Awapit y español, esta propuesta pedagógica surge de la necesidad de fortalecer la expresión oral en ambas

lenguas, permitiendo que los niños amplíen su repertorio lingüístico mediante la exploración y descripción de objetos representativos de su entorno.

Desde una perspectiva teórica, la actividad se fundamenta en el enfoque sociocultural de Vygotsky, quien plantea que el aprendizaje se construye a través de la interacción social y el uso del lenguaje como herramienta mediadora, en este sentido, la estrategia utilizada permite que los niños adquieran nuevas palabras a partir de la guía del docente y la interacción con sus compañeros, asimismo, Bruner (1983) resalta la importancia del andamiaje, el cual se evidencia cuando el docente apoya a los niños en la construcción de significados, proporcionándoles términos en Awapit y español y facilitando su uso en contextos significativos.

En el desarrollo de la actividad, el docente introduce *La bolsa mágica*, un elemento lúdico que genera expectativa y curiosidad en los niños, al extraer los objetos, los pequeños tienen la oportunidad de describir sus características, nombres y usos dentro de la comunidad, de este modo, el juego fomenta el aprendizaje contextualizado y la apropiación del conocimiento, siguiendo la línea de Ausubel (1963) sobre el aprendizaje significativo, donde los nuevos conceptos se asimilan mejor cuando están relacionados con experiencias previas y conocimientos existentes.

La actividad se complementa con el apoyo de fichas ilustradas, que contienen imágenes y nombres en ambas lenguas, reforzando la relación entre el objeto y su representación simbólica, esta estrategia es coherente con los postulados de Grosjean (2010), quien plantea que el bilingüismo funcional permite que los hablantes alternen entre idiomas según el contexto y las necesidades comunicativas, a través de la repetición, la asociación de imágenes y palabras, y la participación en el juego de roles, los niños consolidan su aprendizaje y desarrollan habilidades comunicativas en Awapit y español.

En la etapa de cierre, se propicia una reflexión grupal donde los niños comparten lo aprendido y expresan su experiencia con la actividad, de este modo, el proceso de metacognición se ve favorecido, permitiéndoles tomar conciencia de su propio aprendizaje. Mercer (2000) destaca la importancia de la conversación en el aula como un mecanismo para la construcción de conocimiento, lo que en esta actividad se evidencia en el intercambio verbal entre el docente y los niños.

Finalmente, la evaluación se basa en la observación directa de la participación de los niños, su capacidad de descripción y su uso del vocabulario en ambas lenguas, además, se les motiva a narrar breves historias o situaciones relacionadas con los objetos, lo que permite analizar su desarrollo lingüístico y su conexión con la cultura Awá, de esta manera, *La bolsa mágica* no solo fortalece la competencia comunicativa de los niños, sino que también refuerza su identidad cultural, promoviendo el respeto y la valoración de su lengua materna en un entorno educativo enriquecedor y significativo.

Creación de Historias Culturales: Juego de Roles

El desarrollo de la actividad *Creación de Historias Culturales: Juego de Roles* se fundamenta en el enfoque sociocultural de Vygotsky, el cual destaca la importancia del aprendizaje a través de la interacción social y el uso del lenguaje en contextos significativos, considerando la necesidad de fortalecer el desarrollo del lenguaje en los niños de la comunidad Awá, la estrategia se orientó hacia la implementación de actividades lúdicas que promovieran la expresión oral y la comprensión de su realidad cultural.

Desde una perspectiva etnolingüística, la actividad se diseñó para que los niños experimentaran el uso del castellano y el Awapit en un contexto de juego, favoreciendo la construcción de significados a partir de su entorno inmediato, la teoría del aprendizaje basado en

el juego sustenta la metodología utilizada, ya que permite que los niños interioricen conocimientos a través de la participación activa y la representación de roles.

Durante el desarrollo de la actividad, los niños asumieron distintos roles representativos de la comunidad Awá, como el médico tradicional, el agricultor, el líder indígena y la guardia indígena, para ello, se emplearon materiales auténticos como accesorios, fichas ilustradas y tarjetas con vocabulario en castellano y Awapit, el docente introdujo cada personaje, explicando su importancia dentro de la comunidad, y guio la actividad mediante preguntas orientadoras que estimularon la descripción y el diálogo en ambas lenguas.

En la fase de interacción, los niños representaron situaciones cotidianas, como la cosecha de alimentos, el uso de plantas medicinales para curaciones, la organización de reuniones comunitarias y el mantenimiento del orden por parte de la guardia indígena, este proceso permitió observar cómo los niños incorporaban vocabulario nuevo y estructuraban frases en Awapit y castellano, demostrando avances en su expresión oral y comprensión intercultural.

Desde el análisis pedagógico, la actividad evidenció que el juego de roles es una estrategia eficaz para el aprendizaje significativo, ya que los niños internalizaron conocimientos de manera espontánea y participaron activamente en la construcción de su identidad lingüística y cultural, además, se identificó que la interacción social con pares y docentes favoreció la adquisición del lenguaje y la comprensión de la dinámica comunitaria.

En la etapa de evaluación, se implementó la observación directa para analizar el uso del lenguaje en contexto, la exposición oral para valorar la fluidez y la reflexión grupal para fortalecer la metacognición sobre los aprendizajes adquiridos, los resultados demostraron un avance progresivo en la capacidad de los niños para expresarse en ambas lenguas, así como una mayor comprensión de los roles comunitarios y sus funciones dentro de la cultura Awá.

En conclusión, la actividad *Creación de Historias Culturales: Juego de Roles* permitió potenciar el desarrollo del lenguaje en los niños a través de una metodología participativa y contextualizada, su aplicación reflejó la importancia de integrar estrategias lúdicas con enfoques socioculturales para favorecer el aprendizaje en comunidades bilingües, fortaleciendo así la identidad lingüística y el sentido de pertenencia de los niños a su comunidad.

Análisis sobre la Implementación de Actividades

Análisis sobre la Implementación de la Actividad: Te Cuento un Cuento

En la actividad *Te cuento un cuento*, se observó un avance notable en la confianza de los niños al expresarse. Inicialmente, algunos niños eran reticentes a hablar en público, pero conforme avanzaba la actividad, mostraron mayor disposición para participar activamente en la narración. Los niños no solo comenzaron a repetir partes de la historia, sino que también se animaron a construir frases más complejas, lo cual indica un desarrollo en sus habilidades lingüísticas. Este fenómeno puede estar relacionado con el principio de andamiaje que propone Vygotsky (1978), donde la interacción social y el apoyo del docente permiten a los niños desarrollar nuevas competencias lingüísticas.

Además, la utilización de elementos visuales y gestuales durante la narración facilitó la comprensión de las historias y el aprendizaje de nuevas palabras. Este recurso se alinea con lo señalado por Wells (2009), quien argumenta que el uso de imágenes y gestos potencia la comprensión verbal y ayuda a los niños a conectar las palabras con conceptos visuales y emocionales. En este sentido, los niños no solo escucharon, sino que también visualizaron y vivieron el cuento, lo cual enriqueció su experiencia de aprendizaje.

Figura 2

Desarrollo de la actividad: Te cuento un cuento



Nota. Autoría Propia.

Figura 3

Cierre de la actividad: Te cuento un cuento



Nota. Autoría Propia.

Análisis sobre la Implementación de la Actividad: La Bolsa Mágica

En la actividad La bolsa mágica, los niños participaron activamente al interactuar con los objetos, describiéndolos y creando historias relacionadas con ellos. Se evidenció un desarrollo en sus habilidades descriptivas y narrativas, ya que los niños utilizaron vocabulario nuevo y aplicaron creatividad al inventar historias alrededor de los objetos. Esta actividad, que promueve el uso del lenguaje en un contexto lúdico, ayudó a los niños a expandir su repertorio lingüístico y fortalecer su capacidad para comunicarse de manera más fluida y detallada.

El aumento de la creatividad y el uso de nuevas palabras en los niños durante esta actividad son consistentes con las ideas de Tomasello (2003), quien subraya la importancia de la interacción social en el desarrollo del lenguaje, destacando que los niños aprenden y utilizan el lenguaje no solo de manera repetitiva, sino también de forma creativa, dentro de un contexto significativo. En este sentido, La bolsa mágica promovió una interacción dinámica entre los niños, lo que les permitió ampliar su vocabulario y su capacidad descriptiva tanto en Awá como en español.

Figura 4

Desarrollo de la actividad: La bolsa mágica



Nota. Autoría Propia.

Figura 5

Cierre de la actividad: La bolsa mágica



Nota. Autoría Propia.

Análisis sobre la Implementación de la Actividad: Juego de Roles

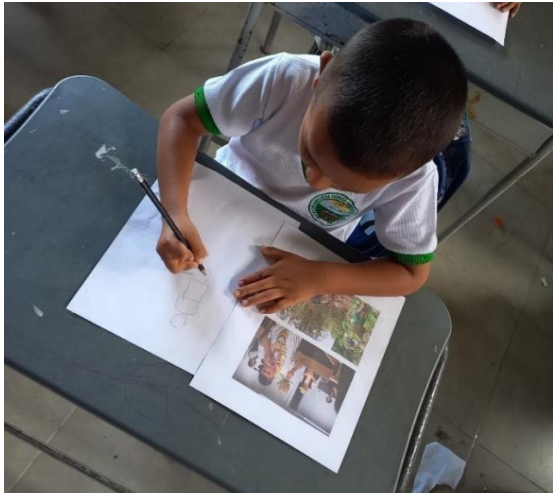
La actividad evidenció la efectividad del aprendizaje a través de la interacción social y el uso del lenguaje en contextos significativos, enmarcada en el enfoque sociocultural de Vygotsky, la representación de roles permitió que los niños internalizaran conocimientos mediante la imitación de actividades reales, facilitando el desarrollo de su competencia bilingüe en Awapit y español, al asumir personajes representativos de la comunidad, los participantes no solo ampliaron su vocabulario, sino que también reforzaron su comprensión sobre la organización social y cultural de su entorno, lo que contribuyó a su sentido de identidad y pertenencia.

Desde una perspectiva pedagógica, el diseño de la actividad promovió el aprendizaje significativo mediante el andamiaje docente, asegurando la progresiva construcción del conocimiento, la combinación de materiales visuales y la interacción entre compañeros favorecen la fluidez verbal y la estructuración de frases en ambas lenguas, en línea con Bruner, el acompañamiento del docente resultó clave para guiar el proceso y consolidar los aprendizajes, mientras que la reflexión grupal final permitió que los niños tomaran conciencia de su evolución lingüística y cognitiva, fortaleciendo la metacognición.

Los resultados obtenidos destacan el valor de integrar estrategias socioculturales y etnolingüísticas en la educación bilingüe, especialmente en comunidades indígenas como la Awá, la experiencia lúdica no solo incentivó la comunicación en dos lenguas, sino que también fomentó la comprensión del rol de cada individuo en la comunidad, así, esta actividad reafirma la importancia de diseñar metodologías que combinen el juego y la cultura como herramientas esenciales para la enseñanza, promoviendo la apropiación del conocimiento de manera dinámica y significativa.

Figura 6

Desarrolló de la actividad: Juego de roles



Nota. Autoría Propia.

Figura 7

Cierre de la actividad: Juego de roles



Nota. Autoría Propia.

Reflexión Final

La evaluación de los resultados obtenidos en la implementación de las actividades pedagógicas se llevó a cabo a partir del análisis de registros observacionales, entrevistas semiestructuradas con docentes y la comparación entre el diagnóstico inicial y el diagnóstico final de los niños participantes, a través de estos instrumentos, se logró identificar cambios significativos en el desarrollo del lenguaje, tanto en la expresión oral como en la comprensión de vocabulario en Awapit y español.

Desde el inicio del proceso, se evidenciaron dificultades en la fluidez verbal y en la participación espontánea de los niños dentro de las actividades grupales. Sin embargo, conforme se fueron ejecutando las estrategias diseñadas, se observó un incremento progresivo en la confianza para comunicarse, en la estructuración de frases y en el uso de nuevas palabras.

Cada una de las actividades implementadas aportó al fortalecimiento del lenguaje desde distintas dimensiones:

Te cuento un cuento permitió que los niños se familiarizaran con estructuras narrativas, facilitando la comprensión y la producción oral. A través de la narración de historias tradicionales Awá y su correspondiente versión en español, los niños comenzaron a construir frases más complejas y a expresar ideas con mayor claridad. Además, el uso de material visual y gestual enriqueció la comprensión del relato, generando un aprendizaje más dinámico e interactivo.

La bolsa mágica impulsó el desarrollo del vocabulario y la creatividad a partir de la manipulación de objetos representativos de la comunidad. Durante esta actividad, los niños exploraron nuevas palabras en Awapit y español, describieron características y funciones de los elementos seleccionados y formularon pequeños relatos en torno a ellos. Se evidenció un notable

avance en la capacidad de expresión y en el interés por compartir conocimientos con sus compañeros.

Juego de Roles ofreció un espacio para la experimentación del lenguaje en contextos cercanos a la vida cotidiana. Al representar personajes clave de la comunidad, como el médico tradicional, el agricultor o la guardia indígena, los niños lograron aplicar de manera práctica el vocabulario aprendido, estructurando diálogos e interactuando de forma más fluida. Esta actividad fomentó no solo el desarrollo lingüístico, sino también el fortalecimiento de la identidad cultural y la socialización dentro del grupo.

En el diagnóstico inicial se evidenció que los niños presentaban dificultades para participar de manera espontánea en conversaciones, limitando sus respuestas a palabras aisladas o frases muy cortas. Asimismo, el conocimiento del vocabulario en Awapit era reducido en comparación con el español, lo que reflejaba la necesidad de fortalecer su uso en contextos educativos.

En contraste, el diagnóstico final mostró avances importantes en la capacidad expresiva de los niños, quienes lograron estructurar frases más completas y utilizar con mayor frecuencia términos en su lengua materna. Además, se observó una mayor disposición a participar en interacciones grupales, respondiendo y formulando preguntas con mayor seguridad.

Los resultados obtenidos evidencian que la implementación de actividades pedagógicas basadas en la narración, el juego y la interacción social favorece el desarrollo del lenguaje en niños Awá. La combinación de elementos culturales propios con metodologías lúdicas permitió que el aprendizaje fuera significativo, despertando el interés de los niños y promoviendo un uso más activo del Awapit y el español.

Desde una perspectiva sociocultural (Vygotsky, 1978), se confirma que el aprendizaje del lenguaje se ve fortalecido cuando los niños participan en dinámicas que les permiten interactuar con otros y explorar su entorno desde una perspectiva comunicativa. En este sentido, la estrategia de investigación-acción educativa permitió ajustar las actividades de acuerdo con las necesidades observadas, asegurando una mayor efectividad en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Conclusiones y Recomendaciones

El presente estudio ha permitido analizar el desarrollo del lenguaje en niños de 4 a 5 años en la comunidad Predio el Verde, abordando las estrategias pedagógicas implementadas y su impacto en la expresión oral de los infantes, a partir de los resultados obtenidos, se pueden extraer las siguientes conclusiones:

El análisis de la problemática evidenció que una de las principales dificultades en el desarrollo del lenguaje infantil es la escasez de estrategias didácticas orientadas a fortalecer la expresión oral, la falta de materiales adecuados y un enfoque estructurado de enseñanza limitaba la participación de los niños en actividades comunicativas.

Las actividades diseñadas, *Te cuento un cuento*, *La bolsa mágica* y *Juego de roles*, demostraron ser efectivas en la estimulación del lenguaje infantil, promoviendo la interacción y la ampliación del vocabulario de los niños, se pudo evidenciar que estas estrategias favorecen no solo la comprensión oral, sino también la confianza de los niños al expresarse.

Durante la implementación de estas estrategias, se identificó una mejora progresiva en la fluidez verbal de los participantes, se observó que el uso de elementos visuales y el enfoque lúdico facilitaron la participación y motivación de los niños, fortaleciendo sus habilidades comunicativas de manera significativa.

En cuanto a la evaluación de resultados, la metodología de investigación-acción permitió ajustes continuos en el diseño y aplicación de las actividades, garantizando que las estrategias fueran adaptadas a las necesidades de los niños, se concluye que este enfoque es pertinente para estudios que buscan mejorar prácticas educativas a través de la reflexión y participación activa de los docentes.

A partir de los hallazgos obtenidos en esta investigación, se presentan las siguientes recomendaciones para futuras intervenciones y estudios relacionados con el desarrollo del lenguaje infantil:

Se sugiere continuar explorando estrategias lúdicas y narrativas que permitan fortalecer la expresión oral de los niños en edades tempranas, es recomendable diseñar materiales didácticos accesibles y adaptados al contexto socio-cultural de los infantes, promoviendo así un aprendizaje significativo.

Desde la perspectiva metodológica, la investigación-acción se consolidó como un enfoque adecuado para mejorar la práctica educativa, permitiendo la reflexión constante sobre los resultados obtenidos, se recomienda su aplicación en otros contextos educativos para evaluar su eficacia en diferentes poblaciones infantiles.

En términos de práctica docente, se sugiere capacitar a los educadores en el uso de estrategias innovadoras para la enseñanza del lenguaje, la formación en metodologías participativas y narrativas puede potenciar significativamente el desempeño de los docentes en la estimulación del lenguaje infantil.

Finalmente, se recomienda ampliar la investigación hacia un estudio longitudinal que permita evaluar los efectos a largo plazo de estas estrategias pedagógicas en el desarrollo del lenguaje, asimismo, incorporar la participación activa de las familias podría fortalecer el proceso de aprendizaje y consolidar una práctica educativa más integral.

Referencias

- Ausubel, D. P. (1963). *The psychology of meaningful verbal learning*. Grune & Stratton.
- Bialystok, E. (2011). Reshaping the mind: The benefits of bilingualism. *Canadian Journal of Experimental Psychology*, 65(4), 229-235.
- Bowen, G. A. (2009). Document analysis as a qualitative research method. *Qualitative Research Journal*, 9(2), 27-40.
- Bruner, J. (1983). *Child's talk: Learning to use language*. Oxford University Press.
- Camelo, A. (2011). *Diseño de material didáctico para el fortalecimiento de la comprensión lectora en niños indígenas Tikuna*. Ministerio de Educación.
- Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS). (2019). *Acervo digital de lenguas indígenas*.
- Chomsky, N. (1981). *Lectures on government and binding*. Foris Publications.
- Coll, C. (2004). *La educación intercultural: Un enfoque para la diversidad en la escuela*. Ediciones Paidós.
- Cummins, J. (2001). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Multilingual Matters.
- Escobar, A. M. (2013). *Educación intercultural bilingüe en América Latina: Avances y desafíos*. Fondo Editorial de la PUCP.
- Fishman, J. A. (1991). *Reversing language shift: Theoretical and empirical foundations of assistance to threatened languages*. Multilingual Matters.
- García, O. (2009). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. Wiley-Blackwell.
- Grosjean, F. (2010). *Bilingual: Life and reality*. Harvard University Press.

- Hamers, J. F., & Blanc, M. (2000). *Bilinguality and bilingualism*. Cambridge University Press.
- Halliday, M. A. K. (1975). *Learning how to mean: Explorations in the development of language*. Edward Arnold.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6a ed.). McGraw-Hill.
- Hornberger, N. H. (2002). Bilingual education and language maintenance: A Southern Peruvian Quechua case. *International Journal of the Sociology of Language*, 155/156, 79-98.
- King, K. A. (2001). Language revitalization processes and prospects: Quichua in the Ecuadorian Andes. *Multilingual Matters*.
- Maldonado, M. (2020). *Políticas lingüísticas y educación intercultural en comunidades indígenas de América Latina*. Editorial Académica Española.
- Mercer, N. (2000). *Words and minds: How we use language to think together*. Routledge.
- Pavón, L., & López, J. (2021). *El desarrollo del lenguaje en la infancia: teoría, prácticas y enfoques educativos*. Editorial Psicopedagógica.
- Piaget, J. (1970). *Biología y conocimiento*. Fondo de Cultura Económica.
- Rego, A. (1999). *La oralidad en las culturas indígenas*. Editorial Siglo XXI.
- Rogoff, B. (2003). *The cultural nature of human development*. Oxford University Press.
- Saussure, F. (1916). *Curso de lingüística general*. Payot.
- Snow, C. E. (1983). Literacy and language: Relationships during the preschool years. *Harvard Educational Review*, 53(2), 165-189.
- Tomasello, M. (2003). *Constructing a language: A usage-based theory of language acquisition*. Harvard University Press.

UNESCO. (2019). *Políticas y prácticas de educación bilingüe: Un enfoque intercultural*.

UNESCO.

Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*.

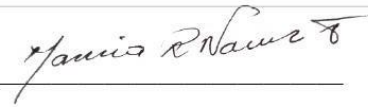
Harvard University Press.

Wells, G. (1986). *The meaning makers: Children learning language and using language to learn*. Heinemann.

Apéndices

Apéndice A

Consentimiento Informado.

CONSENTIMIENTO INFORMADO.	
Título de la investigación	Semillas del hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje en niños de 4 a 5 años en la comunidad Predio El Verde.
Investigadores	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.
Asesora	Adriana Elizabeth Solarte.
Institución	UNAD – Universidad Nacional Abierta y a Distancia.
Descripción	Investigación para desarrollar estrategias pedagógicas que fortalezcan el lenguaje en niños de 4 a 5 años mediante actividades con enfoque étnico y cultural.
Participación	Voluntaria, autorizada por el rector. El consentimiento puede retirarse en cualquier momento sin consecuencias.
Actividades	<input checked="" type="checkbox"/> Narración de cuentos. <input checked="" type="checkbox"/> La bolsa mágica. <input checked="" type="checkbox"/> Juego de roles.
Riesgos y beneficios	<input checked="" type="checkbox"/> No existen riesgos físicos o psicológicos. <input checked="" type="checkbox"/> Beneficios: mejora del lenguaje en Awapit y español, refuerzo de identidad cultural y aprendizaje significativo.
Confidencialidad	<input checked="" type="checkbox"/> Datos anónimos, uso solo educativo. <input checked="" type="checkbox"/> No se divulgará información personal.
Consentimiento del responsable de la institución	Declaro que he leído y comprendido la información. Autorizo la participación de los niños en la investigación y entiendo que puedo retirar el consentimiento en cualquier momento.
Autorizo la participación	<input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Firma responsable de la institución	 _____ Fecha: 21 / 05 / 2024


Apéndice B*Formato Bitácora*

		UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA.			
		LICENCIATURA EN PEDAGOGIA INFANTIL			
Titulo		Semillas del hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje en niños de 4 a 5 años en la comunidad Predio El Verde.			
Objetivo general		Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.			
Objetivo específico		Implementar actividades pedagógicas que busque favorecer el desarrollo del lenguaje			
Investigadores		1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.			
BITÁCORA: SEMILLAS DEL HABLAR					
Registro diario de Actividades					
Fecha	Actividad realizada	Resultados	Dificultades	Soluciones	Próximos pasos
	Investigación y recolección de información				
Fotografías					
	Análisis y selección de materiales				
Fotografías					
	Planificación de actividades pedagógicas				
Fotografías					
	Actividad narrativa interactiva: Te cuento un cuento				
Fotografías					
	Actividad interactiva de vocabulario y descripción: la bolsa mágica				
Fotografías					
	Actividad creación de historias				

	culturales: Juego de roles				
Fotografías					
	Reflexión				
Reflexiones de las Actividades					
<i>registrar las reflexiones sobre el avance del proyecto, lecciones aprendidas, y cómo estos resultados impactan el desarrollo del mismo.</i>					
¿Cómo se desarrollaron las actividades?					
¿Qué aprendiste con los temas tratados?					
¿Cómo te sentiste realizando las actividades programadas					
Conclusiones, recomendaciones					

Apéndice C

Ficha técnica entrevista.

	UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA.
	LICENCIATURA EN PEDAGOGIA INFANTIL
Título	Semillas del hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje en niños de 4 a 5 años en la comunidad Predio El Verde.
Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivo específico	Identificar material didáctico que fortalezca el lenguaje de los niños y niñas indígenas awá.
Investigadores	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.
Entrevista	Viabilidad sobre la implementación de estrategias pedagógicas y material didáctico para el desarrollo del lenguaje en los niños.
Clase:	entrevista no estructurada
Lugar y fecha:	Lugar y fecha de la entrevista
Duración y hora del día:	Día de la entrevista y duración.
Protección de datos:	De acuerdo a la política de tratamiento de datos personales
Impresiones tras la entrevista:	Anotaciones posteriores a la entrevista.
Perfil del entrevistado:	Al ser una entrevista no estructurada se establecen preguntas abiertas para conocer la viabilidad para diseñar material didáctico que estimule el desarrollo del lenguaje en niños de 4 a 5 años.

Apéndice D*Guía para la validación de la entrevista*

GUÍA PARA LA VALIDACIÓN DE LA ENTREVISTA A PADRES DE FAMILIA Y DOCENTES SOBRE LA UTILIDAD DE MATERIAL DIDACTICO PARA LA ESTIMULACION DEL LENGUAJE EN NIÑOS DE 4 A 5 AÑOS.		
Objetivo (de esta guía): validar el instrumento de recolección de información		
Objetivos de la Investigación		
Objetivo general: Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.		
Objetivos específicos:		
<ul style="list-style-type: none"> - Identificar material didáctico que fortalezca el lenguaje de los niños y niñas indígenas awá. - Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural. - Implementar actividades pedagógicas que busque favorecer el desarrollo del lenguaje - Evaluar el desarrollo de la aplicación de las estrategias didácticas diseñadas. 		
Consideraciones generales	Si	No
Las instrucciones orientan claramente para responder el Cuestionario	X	
La secuencia de los ítems es lógica	X	
La cantidad de ítems es adecuada	X	
Favor agregar observaciones que han sido consideradas en esta sección		
Criterios a evaluar	SI	No
Claridad en la formulación de las preguntas	X	
Coherencia y estructuración lógica	X	
Sesgo (inducción a la respuesta)	X	
Redacción adecuada a la población de estudio	X	
Contribuye a los objetivos de la investigación	X	
Contribuye a medir el constructo en estudio	X	
Pertinencia en la formulación de las preguntas	X	
Las opciones de respuesta van acordes a la formulación de las preguntas	X	
Observaciones a cada ítem, considerar si debe eliminarse, modificarse, favor especificar.		
Observaciones generales.		

Instrumento validado por: Lic. Esp. Luz Ermila Narvaez Taicus	Firma 
Celular: 3148939206	Experiencia: 27 años en docencia de básica primaria y educación inicial.
E-mail: lentai1224@gmail.com	
Formación Académica Licenciada en Básica primaria	

LA REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL
Y TITULO NOMBRE


EL ORIGINAL SE HA TENIDO
A LA VISTA

LA UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
CON PERSONERIA JURIDICA RECONOCIDA MEDIANTE DECRETO 1580 DE 1971

CONFIERE EL TITULO DE
*Licenciada en Educación Básica con Énfasis
 en Ciencias Naturales y Educación Ambiental*
 A
Luz Ermila Narváez Taicus
C.C. N° 27.400.224 Expedida en Ricaurte

Quien cumplió satisfactoriamente los requisitos académicos exigidos.
 En testimonio de ello otorga el presente

DIPLOMA

En la ciudad de Pamplona *Diciembre 19* de 2008


Pedro Luis Pacheco de Melo
Rector


Decano General



Registro 35836 Folio 369 Libro 3 de Diplomas de Grado
 43251


CONDICIONES PARA LA EMISIÓN DE ESTE DIPLOMA: DOY FE QUE
 ESTA PERSONA CUMPLIÓ CON LOS REQUISITOS
 PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BÁSICA
 CON ÉNFASIS EN CIENCIAS NATURALES Y EDUCACIÓN AMBIENTAL

Expedición con Carácter

Entrevista a docentes responsables sobre el proceso pedagógico en el desarrollo del lenguaje y la aplicación de estrategias pedagógicas.	
1	¿Cómo describiría el estado lingüístico actual en los niños de 4 a 5 años en este contexto?
2	¿Qué estrategias o actividades utiliza para estimular la comunicación en ambas lenguas?
3	¿Cuáles son los principales retos que ha observado en el proceso de enseñanza del lenguaje?
4	¿Qué recursos considera que serían útiles para mejorar la estimulación del lenguaje?

Entrevista a padres de familia responsables en el desarrollo del lenguaje en los niños en casa.	
1	¿Cómo describiría el estado lingüístico actual de sus hijos?
2	¿Qué estrategias o actividades utiliza en casa para estimular la comunicación?
3	¿Cuáles son las principales dificultades que ve en el vocabulario de su hijo?
4	¿Qué recursos usa para la estimulación del lenguaje en sus hijos?

Apéndice E*Bitácora*

					
UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA.					
LICENCIATURA EN PEDAGOGIA INFANTIL					
Titulo		Semillas del hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje en niños de 4 a 5 años en la comunidad Predio El Verde.			
Objetivo general		Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.			
Objetivo específico		Implementar actividades pedagógicas que busque favorecer el desarrollo del lenguaje			
Investigadores		1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.			
BITÁCORA: SEMILLAS DEL HABLAR					
Registro diario de Actividades					
Fecha	Actividad realizada	Resultados	Dificultades	Soluciones	Próximos pasos
15/05/2024	Investigación y recolección de información	Entrevista a Flor Narvaez: Las respuestas de la docente reflejan la teoría sociocultural de Vygotsky, que enfatiza la importancia del entorno y la interacción social en el desarrollo del lenguaje, la docente menciona que los niños comprenden y se comunican en Awapit y castellano, lo que evidencia un bilingüismo emergente influenciado por su contexto, además, resalta estrategias como generar confianza y utilizar palabras sencillas, lo que coincide con la idea de	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.	

que el aprendizaje ocurre a través de la mediación de adultos y la interacción con otros hablantes, los retos que enfrenta, como la adaptación al idioma de los niños, también refuerzan esta teoría, ya que el aprendizaje lingüístico es un proceso constante de construcción social, finalmente, el uso de recursos como cuentos y cantos se alinea con la idea de que el lenguaje se desarrolla en actividades significativas dentro de la comunidad.

Entrevista a Yadit

Montenegro: Las respuestas de la madre de familia pueden relacionarse con la teoría del aprendizaje de Bruner, que destaca el papel del andamiaje y la interacción en el desarrollo del lenguaje.

La madre menciona que su hijo se integra a la conversación familiar, lo que coincide con la idea de que el lenguaje se construye a través de la participación activa en contextos sociales, además, las estrategias que emplea, como leer cuentos, cantar y hacer preguntas, refuerzan la noción de que los

adultos facilitan el aprendizaje proporcionando apoyo gradual según las necesidades del niño.

Las dificultades en la expresión y organización del vocabulario también pueden explicarse desde esta teoría, ya que el lenguaje se fortalece mediante la exposición constante y el uso de recursos significativos como juegos y canciones infantiles, los cuales ayudan a estructurar y ampliar el repertorio lingüístico del niño.

16/05/2024	Análisis y selección de materiales	Al inicio del proceso, se aplica un test diagnóstico de conocimientos con el objetivo de identificar las principales dificultades en el desarrollo del lenguaje de los niños, esta evaluación, basada en enfoques como el Aprendizaje Significativo (Ausubel, 1963) y la Zona de Desarrollo Próximo (Vygotsky, 1978), permite obtener información clave sobre el nivel de comprensión y expresión oral, tanto en su lengua materna como en español, con <u>estos datos, se establece</u>	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.
------------	------------------------------------	--	---	--

una base para la planificación de actividades pedagógicas, asegurando que las estrategias, materiales y metodologías sean pertinentes y respondan a las necesidades específicas de los niños.

En la actividad "Te cuento un cuento", el uso de cuentos ilustrados y marionetas reforzó la teoría de Bruner (1983) y Wells (1986), quienes destacan la narración como herramienta clave en la adquisición del lenguaje. La interacción visual y gestual facilitó la comprensión y participación de los niños.

En "La bolsa mágica", los objetos representativos de la comunidad estimularon la exploración sensorial, alineándose con Piaget (1951) y Chomsky (1981), quienes enfatizan el aprendizaje a través de la manipulación y la exposición lingüística.

En el "Juego de roles", los materiales simbólicos de la cultura Awá, como la vestimenta y herramientas de sus

		líderes, se fundamentan en Vygotsky (1978) y Mercer (2000), quienes resaltan la importancia del aprendizaje social y contextualizado.		
20/05/2024	Planificación de actividades pedagógicas	<p>Te cuento un cuento: Se basa en la teoría de Bruner (1983) sobre la importancia del andamiaje en el aprendizaje. A través del apoyo visual y gestual, se facilita la comprensión y construcción de significados, permitiendo a los niños mejorar su expresión oral.</p> <p>La bolsa mágica: se alinea con los principios de Piaget (1951) sobre el desarrollo cognitivo y el aprendizaje a través de la manipulación de objetos. La exploración táctil y la descripción de elementos fomentan la ampliación del vocabulario y la estructuración del discurso.</p> <p>Juego de roles: sigue la teoría del aprendizaje sociocultural de Vygotsky (1978), donde los niños internalizan roles y normas sociales a través de la dramatización. Representar figuras clave de su comunidad,</p>	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.

		como médicos tradicionales y líderes indígenas, fortalece su identidad y habilidades comunicativas en un contexto significativo.		
21/05/2024	Actividad narrativa interactiva: Te cuento un cuento	La narración de cuentos, basada en Vygotsky (1978), facilitó la comprensión oral y la expresión verbal de los niños Awá. Se utilizó el cuento <i>El venado y el caracol</i> , seleccionado por su relación con la cultura de la comunidad. La docente y la madre de familia señalaron que los niños presentaban dificultades en la estructuración de frases completas y la pronunciación de ciertas palabras, para abordar esto, se incorporaron ilustraciones, gestos y repeticiones como estrategias clave. Durante la actividad, se observó un aumento en la confianza de los niños para expresarse y en su interés por narrar fragmentos del cuento.	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.
21/05/2024	Actividad interactiva de vocabulario y descripción: la bolsa mágica	Fundamentada en la teoría de Bruner (1983) sobre el aprendizaje por descubrimiento, esta actividad permitió que los niños describieran	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.

objetos comunes en su entorno.

La docente y la madre de familia recomendaron el uso de materiales visuales y táctiles, por lo que se integraron fichas ilustradas con palabras en castellano y Awapit, además de objetos representativos de la comunidad, esto fomentó la asociación de palabras con imágenes concretas, facilitando el aprendizaje de nuevo vocabulario. Se evidenció un incremento en la fluidez verbal y en la capacidad descriptiva de los niños.

22/05/ 2024	Actividad creación de historias culturales: Juego de roles	Basado en Vygotsky (1978), este ejercicio busca reforzar el lenguaje mediante la representación de personajes clave en la comunidad Awá, como el médico tradicional, el guardia indígena y el agricultor, la docente y la madre de familia resaltaron que los niños aprenden mejor mediante la imitación y la interacción social, por lo que se sugiere el uso de vestimenta, objetos simbólicos y diálogos estructurados en Awapit y castellano. Se espera que esta estrategia fortalezca el	No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas	No fueron necesarias soluciones adicionales.
----------------	--	---	---	--

uso contextual del lenguaje y el reconocimiento de términos propios de su cultura.

Al finalizar, se realiza una evaluación diagnóstica de cierre para verificar los cambios en el desarrollo del lenguaje y determinar la efectividad de las estrategias implementadas.

Basada en principios del andamiaje (Bruner, 1983) y el desarrollo cognitivo (Piaget, 1970), esta evaluación permite comparar los resultados con el diagnóstico inicial, identificando avances en fluidez verbal, ampliación del vocabulario y mayor confianza en la expresión oral, además, ayuda a reflexionar sobre la pertinencia de los materiales utilizados y la adecuación de las actividades, garantizando mejoras en futuras intervenciones pedagógicas en contextos interculturales.



22/05/
2024 Reflexión

El proceso de implementación de las actividades pedagógicas ha sido un viaje de descubrimiento tanto para los niños como para los adultos involucrados. Desde la mirada docente, cada sesión ha sido un recordatorio de la importancia de la oralidad en la construcción del pensamiento y la identidad. Las actividades Te cuento un cuento, La bolsa mágica y Juego de roles no solo han sido herramientas de aprendizaje, sino puentes entre la lengua materna y el español, entre la tradición y la modernidad, entre la escuela y el hogar. Este proceso reafirma que enseñar no es solo transmitir conocimientos, sino abrir espacios donde la identidad, la cultura y la lengua se fortalezcan, la educación en comunidades indígenas debe ser un diálogo

No se presentaron dificultades significativas durante las entrevistas

No fueron necesarias soluciones adicionales.

	<p>entre el saber ancestral y las herramientas pedagógicas modernas, una oportunidad para que los niños crezcan sin dejar atrás sus raíces, al final, más que fortalecer el lenguaje, estas actividades han fortalecido la confianza, el sentido de pertenencia y la voz de cada niño, recordándonos que aprender es también recordar quiénes somos.</p>
	Reflexiones de las Actividades
¿Cómo se desarrollaron las actividades?	Las actividades se desarrollaron siguiendo una planificación didáctica basada en estrategias lúdicas y narrativas, adaptadas a la cultura Awá. Se implementaron tres propuestas principales: Te cuento un cuento, La bolsa mágica y Juego de roles, durante la ejecución, se promovió la participación activa de los niños a través de relatos orales, la manipulación de objetos y la recreación de situaciones culturales, la observación y los registros de campo evidenciaron avances en la expresión oral, la estructuración del lenguaje y el uso de nuevo vocabulario.
¿Qué aprendiste con los temas tratados?	El proceso permitió comprender la importancia de la pedagogía intercultural y la necesidad de estrategias contextualizadas para fortalecer el lenguaje en comunidades étnicas, se evidenció que el aprendizaje significativo ocurre cuando los niños se relacionan con su entorno y su cultura, además, se reforzó la idea de que la narración y el juego son herramientas esenciales para la construcción del lenguaje y la identidad.
¿Cómo te sentiste realizando las actividades programadas	La experiencia fue enriquecedora tanto a nivel personal como profesional, fue gratificante observar la motivación de los niños, su curiosidad y su evolución en el uso del lenguaje, también surgieron desafíos, como la necesidad de adaptar estrategias en tiempo real según las respuestas de los niños, sin embargo, ver su entusiasmo y su progreso generó una gran satisfacción y reafirmó la importancia de este tipo de enfoques en la enseñanza.
Conclusiones, recomendaciones	Las estrategias implementadas demostraron ser efectivas en el fortalecimiento del lenguaje infantil en la comunidad Awá, se concluye que la enseñanza debe respetar y potenciar los

saberes ancestrales, promoviendo una educación intercultural y bilingüe.

Se recomienda continuar explorando metodologías lúdicas, involucrar activamente a las familias y fortalecer la formación docente en educación intercultural, además, es esencial seguir documentando experiencias pedagógicas que permitan visibilizar el valor del aprendizaje basado en la cultura y la oralidad.

Apéndice F

Guía para diagnóstico inicial

GUIA DE OBSERVACIÓN ESTRUCTURADA PARA DIAGNÓSTICO INICIAL.	
Semillas del Hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje	
Fecha: 21 / 05 / 2024	Niños en edad de 4 a 5 años
Datos del curso: Prescolar	Cantidad de niños: 15
Objetivo	Evaluar los avances en el desarrollo del lenguaje tras la aplicación de las estrategias pedagógicas.
Reconocimiento de Vocabulario	<p>¿Es esto un perro? (Se muestra una imagen de un perro)</p> 
Comprensión Auditiva	<p>¿A Galilea le gustan las guitarras? (Se lee una historia corta antes)</p> 
Asociación de Imágenes y Palabras	<p>Se muestran varios objetos y hay que relacionarlos con la palabra correspondiente.</p> 

Expresión de Emociones

¿Este niño está triste? (Se muestra una imagen de un niño con cara triste)



RÚBRICA DE EVALUACIÓN DEL LENGUAJE EN NIÑOS

Criterios de Evaluación	Bajo (Nivel 1)	Medio (Nivel 2)	Alto (Nivel 3)	Observaciones
Comprensión del lenguaje (Awapit y español)	La mayoría del grupo no comprende palabras o frases en ninguno de los dos idiomas, necesita mucha repetición y apoyo visual.	Algunos niños comprenden palabras o frases simples con ayuda del docente.	La mayoría del grupo comprende palabras y frases en ambos idiomas y responde adecuadamente.	Se observa que los niños necesitan apoyo visual y repetición constante para comprender palabras y frases en ambos idiomas, es necesario reforzar estrategias multisensoriales para mejorar su comprensión.
Expresión oral en Awapit y español	La mayoría del grupo tiene dificultad para expresarse en cualquiera de los dos idiomas, usa gestos en lugar de palabras.	Algunos niños pueden formar frases cortas con apoyo.	La mayoría del grupo se expresa con frases completas en al menos un idioma y usa palabras en Awapit y español.	Se evidencia una dificultad generalizada para expresarse verbalmente, con preferencia por gestos en lugar de palabras. Es clave fomentar la confianza y brindar oportunidades

				estructuradas de expresión oral.
Uso del vocabulario	La mayoría del grupo usa muy pocas palabras en Awapit y español, y confunde significados.	Algunos niños utilizan palabras básicas en ambos idiomas, pero aún requieren ayuda para recordar términos.	La mayoría del grupo usa una variedad de palabras en Awapit y español de manera espontánea y con contexto.	El grupo presenta un uso limitado del vocabulario en Awapit y español, con tendencia a confundir significados, se recomienda el uso de actividades lúdicas y repetitivas para fortalecer la adquisición de nuevas palabras.
Participación en actividades de narración y vocabulario	La mayoría del grupo no participa en las actividades, muestra poco interés o necesita motivación constante.	Algunos niños participan ocasionalmente, pero con apoyo del docente.	La mayoría del grupo participa activamente, responde preguntas y muestra entusiasmo en la actividad.	La mayoría de los niños muestra poco interés en actividades de narración y requiere motivación constante, se sugiere implementar estrategias más dinámicas y participativas para estimular su involucramiento.
Interacción con compañeros y docente	La mayoría del grupo no interactúa o se comunica poco con los demás, prefieren observar en lugar de participar.	Algunos niños interactúan, pero con dificultad o solo cuando son llamados.	La mayoría del grupo interactúa espontáneamente en actividades de narración y vocabulario, colabora con sus compañeros y muestra confianza.	Se nota una baja interacción entre los niños y con los docentes, con preferencia por la observación en lugar de la participación, es importante

incentivar el
trabajo en
equipo y la
comunicación
espontánea
mediante juegos
y dinámicas
grupales



Firma de Observadores:

Leiby Montenegro H Sonia Canticus Segundo Ernesto pai

Apéndice G*Guía para diagnóstico final*

 GUIA DE OBSERVACIÓN ESTRUCTURADA PARA DIAGNOSTICO FINAL

Semillas del Hablar: Estrategias para el Desarrollo del Lenguaje

Fecha: 21 / 08/ 2024	Niños en edad de 4 a 5 años
Datos del curso: Prescolar	Cantidad de niños: 15
Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivo específico	Evaluar el desarrollo de la aplicación de las estrategias didácticas diseñadas.
Reconocimiento de vocabulario	<p>¿Es esto un venado? (Se muestra una imagen de un venado)</p> 
Comprensión auditiva	<p>¿Loa papás comían uvas? (Se lee una historia corta antes)</p> 
Asociación de imágenes y palabras	Se muestran varios objetos y hay que relacionarlos con la palabra correspondiente.



Expresión de emociones

¿Este niño está enojado? (Se muestra una imagen de un niño con cara enojado)



RÚBRICA DE EVALUACIÓN DEL LENGUAJE EN NIÑOS

Criterios de Evaluación	Bajo (Nivel 1)	Medio (Nivel 2)	Alto (Nivel 3)	Observaciones
Comprensión del lenguaje (Awapit y español)	La mayoría del grupo no comprende palabras o frases en ninguno de los dos idiomas, necesita mucha repetición y apoyo visual.	Algunos niños comprenden palabras o frases simples con ayuda del docente.	La mayoría del grupo comprende palabras y frases en ambos idiomas y responde adecuadamente.	Se evidencia una mejora en la comprensión de palabras y frases en ambos idiomas, la mayoría de los niños ahora responde adecuadamente, lo que sugiere que el uso de apoyo visual y la repetición fueron estrategias efectivas para fortalecer su aprendizaje.

Expresión oral en Awapit y español	La mayoría del grupo tiene dificultad para expresarse en cualquiera de los dos idiomas, usa gestos en lugar de palabras.	Algunos niños pueden formar frases cortas con apoyo.	La mayoría del grupo se expresa con frases completas en al menos un idioma y usa palabras en Awapit y español.	Se observa un avance en la expresión oral, ya que más niños forman frases completas en al menos un idioma y utilizan palabras en Awapit y español, esto indica que la confianza generada y las actividades interactivas promovieron el desarrollo de sus habilidades comunicativas.
Uso del vocabulario	La mayoría del grupo usa muy pocas palabras en Awapit y español, y confunde significados.	Algunos niños utilizan palabras básicas en ambos idiomas, pero aún requieren ayuda para recordar términos.	La mayoría del grupo usa una variedad de palabras en Awapit y español de manera espontánea y con contexto.	Los niños han ampliado su repertorio de palabras en ambos idiomas y ahora las emplean de manera más espontánea y contextualizada. Las estrategias como juegos, canciones y narraciones contribuyeron a reforzar la adquisición de nuevo vocabulario.
Participación en actividades de narración y vocabulario	La mayoría del grupo no participa en las actividades, muestra poco interés o necesita	Algunos niños participan ocasionalmente, pero con apoyo del docente.	La mayoría del grupo participa activamente, responde preguntas y muestra	Se nota un mayor interés y entusiasmo en las actividades de narración y vocabulario, los

	motivación constante.		entusiasmo en la actividad.	niños participan más activamente, responden preguntas y muestran motivación, lo que indica que las estrategias implementadas lograron incentivar su participación.
Interacción con compañeros y docente	La mayoría del grupo no interactúa o se comunica poco con los demás, prefieren observar en lugar de participar.	Algunos niños interactúan, pero con dificultad o solo cuando son llamados.	La mayoría del grupo interactúa espontáneamente en actividades de narración y vocabulario, colabora con sus compañeros y muestra confianza.	Ha mejorado la interacción entre los niños y con los docentes, ahora participan espontáneamente en actividades de narración y vocabulario, colaboran con sus compañeros y muestran mayor confianza, lo que refleja un avance en sus habilidades sociales y comunicativas.

Firma de Observadores:

Leiby Montenegro H Sonia Canticus Segundo Ernesto pai

Apéndice H*Entrevista Docente***GUIA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.**

Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivo específico	Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.
Propósito	Recoger las percepciones, experiencias y sugerencias de docentes, Padres de familia o responsables sobre el proceso de desarrollo del lenguaje y la aplicación de estrategias pedagógicas.
Fecha y hora	20/05/2024
Nombre	Flor Alba Narvaez Taicus
Cargo/Función	DOCENTE

**¿Cómo describiría el estado lingüístico actual en los niños de 4 a 5 años en este contexto?**

Los niños si permiten comprender y comunicarse oralmente en Awapit y castellano en algunos casos.

¿Qué estrategias o actividades utiliza para estimular la comunicación en ambas lenguas?

Primeo generar confianza, utilizar palabras sencillas de acuerdo al contexto, pronunciar palabras en Awapit y castellano en forma oral, como el saludo, nombres de objetos y animales, entre otros.

¿Cuáles son los principales retos que ha observado en el proceso de enseñanza del lenguaje?

La dificultad que tenemos los docentes es que nos hablamos la lengua materna, pero debemos adaptarnos al idioma de los niños, por lo tanto, en un aprendizaje constante, tanto para los niños como para nosotros.

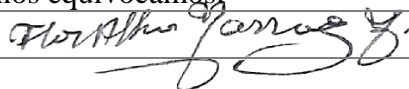
¿Qué recursos considera que serían útiles para mejorar la estimulación del lenguaje?

Para estimular el lenguaje en los niños podemos utilizar lecturas de cuentos, cantos, inventar coplas tradicionales, salidas a los diferentes lugares del colegio, formar conversaciones con los niños y niñas.

¿Qué experiencias o anécdotas resalta en relación con el aprendizaje y uso del Awapit y el castellano?

Una de las anécdotas fue cuando dejé un trabajo para la casa donde les dije que dibujaran un señor trabajando con una palendra o pala, pero para el niño hablante de Awapit pala es un plátano, a si a veces nos equivocamos.

Firma/Entrevistado.



Apéndice I*Entrevista Madre o Padre de familia***GUIA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.**

Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivo específico	Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.
Propósito	Recoger las percepciones, experiencias y sugerencias de docentes, Padres de familia o responsables sobre el proceso de desarrollo del lenguaje y la aplicación de estrategias pedagógicas.
Fecha y hora	20/05/2024
Nombre	Yadit Montenegro
Cargo/Función	MADRE/PADRE DE FAMILIA

**¿Cómo describiría el estado lingüístico actual de sus hijos?**

El estado lingüístico actual de mi hijo lo describiría de la siguiente manera, es atento, se integra a la conversación del núcleo familiar.

¿Qué estrategias o actividades utiliza en casa para estimular la comunicación?

Las actividades que utilizo en casa para estimular la comunicación, es compartir historias, jugar, cantar, preguntar como se sintieron durante el día y leer cuentos juntos.

¿Cuáles son las principales dificultades que ve en el vocabulario de su hijo?

Las principales dificultades que veo en el vocabulario de mi hijo es que tiene dificultad en expresar algunas palabras o las menciona de manera desorganizada.

¿Qué recursos usa para la estimulación del lenguaje en sus hijos?

Los recursos que utilizo para estimular el lenguaje de mi hijo son: juegos, canciones infantiles, emitir sonidos, etc.

¿Qué experiencias o anécdotas ha tenido en cuanto al desarrollo del lenguaje de sus hijos?

La experiencia que he tenido en cuanto al desarrollo del lenguaje de mi hijo es que ha ido mejorando su vocabulario a través de diferentes actividades.

Firma/Entrevistado. Yadit Montenegro

Apéndice J*Secuencia didáctica: Te cuento un cuento*

SECUENCIA DIDÁCTICA: TE CUENTO UN CUENTO.			
Elaborado por	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.		
Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.		
Objetivo específico	Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.		
Propósito	Promover el desarrollo de la expresión oral y la comprensión lingüística en niños de 4 a 5 años mediante la narración interactiva del cuento "El venado y el caracol", integrando elementos del Awapit y el español en un contexto culturalmente relevante.		
Materiales	Ilustraciones, elementos visuales (posters, títeres) y apoyo audiovisual.		
Desarrollo de la actividad			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
- El docente presenta el cuento en Awapit, apoyándose en ilustraciones. - Se explica el significado cultural del venado y el caracol (valores, respeto a la naturaleza, conocimiento ancestral).	- Narración en Awapit con pausas para preguntas: 1. ¿Sucede un evento importante cuando el venado y el caracol se encuentran? 2. ¿El venado muestra alguna emoción al ver al caracol? 3. ¿Recuerdas alguna palabra en Awapit del cuento? - Se refuerzan términos clave y sus equivalentes en español.	- Los niños comparten su parte favorita y proponen un final alternativo o cuentan su versión del cuento. - Se reflexiona sobre el vocabulario nuevo.	
Indicadores de evaluación			
Se evalúan 3 aspectos clave: Comprensión, Expresión Oral y Participación Activa.			
Criterios de evaluación	Sí (✓)	En proceso (-)	No (X)
El grupo comprende la historia y sus personajes.	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
Utilizan palabras en Awapit y español de forma natural.	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Participa activamente en la narración y responde preguntas.	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>

Observaciones:

Firma de Observadores: *Leybi Montenegro H Sonia Canticus Segundo Ernesto pai*

Apéndice K*Secuencia didáctica: La bolsa mágica*

SECUENCIA DIDÁCTICA: LA BOLSA MÁGICA.			
Elaborado por	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.		
Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.		
Objetivo específico	Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.		
Propósito	Estimular la creatividad y el uso del lenguaje a través de la descripción de objetos culturales y cotidianos, promoviendo el uso de vocabulario en ambas lenguas.		
Materiales	- "Bolsa mágica" con objetos representativos de la cultura Awá (animales, plantas, instrumentos, utensilios, etc.). - Fichas ilustradas con los objetos y sus nombres en Awapit y español. - Tarjetas o imágenes con escenas relacionadas con la comunidad.		
Desarrollo de la actividad			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
- El docente presenta la "bolsa mágica" con objetos de la comunidad Awá y tarjetas ilustradas con su nombre en Awapit y español. - Explica que cada objeto tiene un significado especial dentro de la cultura Awá y su relación con la naturaleza. - Se crea una conexión con experiencias de la vida cotidiana de los niños.	- Un niño al azar saca un objeto de la bolsa y lo describe en español. - El docente lo ayuda a decir el nombre en Awapit y refuerza la pronunciación. - Se formulan preguntas para ampliar la descripción: 1. ¿Este objeto se usa en la comunidad, lo han visto? 2. ¿Este objeto es parte de la naturaleza? 3. ¿Las personas usan este objeto todos los días?	- Reflexión grupal: los niños comparten lo aprendido sobre los objetos y su vocabulario en ambas lenguas. - Se repasan los nombres de los objetos en español y Awapit, reforzando la comparación entre las lenguas. - Se destacan las palabras nuevas aprendidas.	
Indicadores de evaluación			
Se evalúan 3 aspectos clave: Identificación de Objetos y Uso del Vocabulario			
Criterios de evaluación	Sí (✓)	En proceso (-)	No (X)
Los niños identifican y describen objetos de la bolsa.	✓	□	□
Utilizan palabras en Awapit y español en la descripción.	□	-	□
Relacionan los objetos con su comunidad y crean historias.	□	-	□

Observaciones: _____**Firma de Observadores:**

Leybi Montenegro H Sonia Canticus Segundo Ernesto pai

Apéndice L*Secuencia didáctica: Juego de roles*

SECUENCIA DIDÁCTICA: "JUEGO DE ROLES".			
Elaborado por	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.		
Objetivo general	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.		
Objetivo específico	Crear estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo del lenguaje con enfoque étnico y cultural.		
Propósito	Potenciar la creatividad, la expresión oral y el uso de las lenguas (Awá y español) mediante la representación de historias culturales relacionadas con la vida diaria de la comunidad Awá, los roles tradicionales y las figuras de autoridad.		
Materiales	- Ropa o accesorios representativos de los roles tradicionales (bastón de mando, sombreros, faldas, pañuelos, collares). - Imágenes o tarjetas con escenas y personajes comunitarios. - Fichas ilustradas de plantas medicinales, herramientas agrícolas y figuras de liderazgo, con su nombre en Awapit y español.		
Desarrollo de la actividad			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
- Presentación de los personajes y su importancia dentro de la comunidad Awá (médico tradicional, agricultor, líder indígena, guardia indígena). - Explicación del significado de cada rol y su función en la comunidad. - ¿Conocían a estos personajes de la comunidad?	- Cada niño elige un rol y recibe los materiales adecuados. - Se crean situaciones de juego en las que los personajes interactúan, como reuniones comunitarias, siembra y cosecha, curaciones con plantas medicinales. - Se fomenta el uso de Awapit y español en los diálogos.	- Reflexión sobre la actividad: ¿Les gusto su personaje de la comunidad? - Revisión del vocabulario en ambas lenguas.	
Indicadores de evaluación			
Se evalúan 3 aspectos clave: Expresión Oral, Interacción y Creatividad.			
Criterios de evaluación	Sí (✓)	En proceso (-)	No (X)
Los niños representan sus personajes con confianza.	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
Usa palabras y frases en Awapit y español durante el juego.	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Crea situaciones y diálogos espontáneamente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	x

Observaciones: _____

Firma de Observadores:

Leybi Montenegro H Sonia Canticus Segundo Ernesto pai

Apéndice M*Formato de experiencia pedagógica 1: Te cuento un cuento*

FORMATO DE EXPERIENCIA PEDAGÓGICA 1	
Sección	Descripción
Título de la experiencia	Te cuento un cuento
Institución Educativa	Institución Educativa Técnica Agroambiental Bilingüe Awá (IETABA)
Responsables	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.
Fecha de implementación	21/05/2024
Nivel educativo	Educación inicial (4 a 5 años)
Asignatura o área	Desarrollo del lenguaje y comunicación intercultural
Población beneficiaria	20 niños y niñas de la comunidad Awá del Predio El Verde
Contextualización	En la comunidad Awá, el bilingüismo representa un reto, ya que el español ha desplazado progresivamente el uso del Awapit. La falta de materiales didácticos en lengua materna ha generado dificultades en la adquisición del lenguaje, afectando la expresión oral de los niños en edad preescolar.
Justificación	La narración de cuentos tradicionales es una estrategia clave para fortalecer el lenguaje oral en la primera infancia. A través de esta actividad, los niños pueden ampliar su vocabulario y mejorar la fluidez verbal mientras refuerzan su identidad cultural.
Objetivo de la investigación	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio El Verde.
Objetivos de la experiencia pedagógica	- Mejorar la comprensión oral de los niños por medio de recursos literarios de la cultura awá. - Promover el uso del Awapit en un contexto educativo. - Incentivar la participación activa de los niños en la reconstrucción de historias.
Metodología	Enfoque sociocultural de Vygotsky y aprendizaje significativo de Ausubel. Se implementó la narración oral con apoyo visual y preguntas interactivas para fortalecer la comprensión y la expresión oral.
Actividades realizadas	- Introducción con preguntas previas para activar conocimientos previos. - Narración interactiva con imágenes y dramatización. - Preguntas guiadas para fomentar la reflexión. - Reconstrucción creativa del cuento por los niños.
Recursos empleados	Cuentos ilustrados en Awapit y español, títeres, tarjetas con palabras clave, láminas con imágenes del cuento.

Evaluación y resultados	Los niños mejoraron su expresión oral y mostraron mayor interés en la narración. Se evidenció un aumento en el uso de palabras en Awapit y una mejor estructuración de frases en español.
Reflexión y propuestas de mejora	Ampliar la actividad incluyendo cuentos creados por los propios niños y realizar dramatizaciones más participativas.
Bibliografía o referencias	Vygotsky, L. (1978). <i>El desarrollo de los procesos psicológicos superiores</i> . Harvard University Press. Bruner, J. (1983). <i>El habla del niño</i> . Paidós.

Apéndice N*Formato de experiencia pedagógica 2: La bolsa mágica*

FORMATO DE EXPERIENCIA PEDAGÓGICA 2	
Sección	Descripción
Título de la experiencia	La bolsa mágica
Institución Educativa	Institución Educativa Técnica Agroambiental Bilingüe Awá (IETABA)
Responsables	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.
Fecha de implementación	21/05/2024
Nivel educativo	Educación inicial (4 a 5 años)
Asignatura o área	Desarrollo del lenguaje y fortalecimiento del vocabulario
Población beneficiaria	20 niños y niñas de la comunidad Awá del Predio El Verde
Contextualización	Se identificó que los niños presentan dificultades en la construcción de frases y en el uso del vocabulario en Awapit. Se requiere fortalecer su capacidad descriptiva mediante estrategias lúdicas.
Justificación	La actividad permite a los niños ampliar su repertorio lingüístico a través de la exploración de objetos culturales y el juego. Además, promueve la curiosidad y la expresión oral en un contexto significativo.
Objetivo de la investigación	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivos de la experiencia pedagógica	- Estimular la capacidad descriptiva de los niños a partir de materiales didácticos, planteados según el contexto. - Asociar palabras en Awapit y español con objetos de la comunidad. - Fomentar la creatividad y la narración oral a partir de la exploración de elementos.
Metodología	Aprendizaje por descubrimiento de Bruner y aprendizaje significativo de Ausubel. Uso de la interacción y manipulación de objetos para promover la adquisición del lenguaje.
Actividades realizadas	- Introducción con la "bolsa mágica" para generar curiosidad. - Extracción de objetos y descripción guiada. - Asociación de palabras con imágenes y contexto. - Creación de frases y pequeñas historias con los objetos seleccionados.
Recursos empleados	Bolsa con objetos representativos de la comunidad Awá, tarjetas de vocabulario con imágenes y palabras en ambos idiomas.
Evaluación y resultados	Se observó un enriquecimiento del vocabulario y un aumento en la capacidad descriptiva. La motivación y el interés fueron altos debido al factor sorpresa del juego.

Reflexión y propuestas de mejora	Incluir una actividad de cierre donde los niños creen una historia colectiva usando los objetos seleccionados.
Bibliografía o referencias	Bruner, J. (1961). <i>La educación como proceso</i> . Editorial Siglo XXI. Ausubel, D. (2000). <i>El aprendizaje significativo</i> . McGraw-Hill.

Apéndice O

Formato de experiencia pedagógica 3: Juego de roles

FORMATO DE EXPERIENCIA PEDAGÓGICA 3	
Sección	Descripción
Título de la experiencia	Juego de roles
Institución Educativa	Institución Educativa Técnica Agroambiental Bilingüe Awá (IETABA)
Responsables	1. Sonia Felisa Canticus García. 2. Leybi Anabelle Montenegro Hurtado. 3. Segundo Ernesto Pai Nastacuas.
Fecha de implementación	22/05/2024
Nivel educativo	Educación inicial (4 a 5 años)
Asignatura o área	Desarrollo del lenguaje y comunicación intercultural
Población beneficiaria	20 niños y niñas de la comunidad Awá del Predio El Verde
Contextualización	Se identificó que los niños presentan limitaciones en la fluidez verbal y en la socialización. El juego de roles les permite experimentar con el lenguaje en situaciones cotidianas.
Justificación	El juego de roles fomenta la expresión oral en contextos significativos, permitiendo a los niños usar el lenguaje en situaciones reales mientras refuerzan su identidad cultural.
Objetivo de la investigación	Diseñar material didáctico para fortalecer el lenguaje de los niños Awá de 4 a 5 años de la comunidad Predio el Verde.
Objetivos de la experiencia pedagógica	- Fomentar el uso del lenguaje en diálogos espontáneos. - Reforzar la identidad cultural mediante la representación de personajes comunitarios, usando materiales didácticos creados por los niños según su creatividad, teniendo en cuenta los simbolismos del contexto cultural. - Potenciar la comunicación efectiva a través del juego.
Metodología	Aprendizaje sociocultural de Vygotsky y dramatización de Bruner. Se promueve el uso del lenguaje en contextos cotidianos mediante la interpretación de roles.
Actividades realizadas	- Introducción de personajes de la comunidad. - Asignación de roles y planificación de una situación cotidiana. - Representación del rol con interacciones en Awapit y español. - Reflexión grupal sobre la experiencia.
Recursos empleados	Tarjetas con roles, vestimenta y objetos simbólicos.
Evaluación y resultados	Se observó mayor espontaneidad en la expresión oral y fortalecimiento de la identidad cultural.
Reflexión y propuestas de mejora	Incluir más situaciones de dramatización y permitir que los niños creen sus propios diálogos.
Referencias	Vygotsky, L. (1978). <i>Pensamiento y lenguaje</i> . Editorial Paidós.